

ARAD-I KÖZLÖNY

52. évfolyam, 73. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Szerda, 1937. március 31

Bucuresti:

Burileanu tábornok, dr. Lupu Nicolae tisztelőinek és politikai barátainak megbízásából a nemzeti-parasztpárt alelnökének tiszteletére rendezett ünnepség alkalmával emlékiratot nyújtott át, amelyben közlik, hogy Bucuresti-ben házat építenek, amelynek kulcsait már az ősz folyamán átadhatják Lupunak. A ház terveit mellékelték az emlékirathoz.

Moszkva

A „Tass“-iroda jelenti: Szovjet-országnak folyó évre szóló ipari tervét nyilvánosságra hozták. A hivatalos közlemény bevezető részében statisztikai adatokat közöl az elmúlt év tervgazdaságának sikeréről, amely különösen a nehéziparban és az élelmiszeriparban mutatkozott. A közlemény nem rejt el azokat a hibákat sem, amelyeket az elmúlt évben a termelés terén elkövettek. Az előirányzat szerint ebben az évben 40 milliárd kilowatt áramot, 50 millió tonna szenet, 32 millió tonna nyersolajat, 20 millió tonna acélt, 44 ezer vasúti kocsi, 220 ezer autót, 4 milliárd méter szövetet és ezenkívül óriási mennyiségű textilárut készítenek. (Rador.)

London:

Csicsibu japán császári herceg Kanadába érkezett. A herceg tudvaleg utban van Londonba, ahol a koronázáson vesz részt. Hír szerint a herceg magával viszi a Krisantenum-rendjelet György király és a Koszorurendet Erzsébet királyné számára. Ezeket a rendjeleket eddig csak a japán hercegek nyerték el a mikádótól.

Róma:

Az olasz király Pál jugoszláv régenshercegnek az Annunciata-rend nagykeresztjét adományozta. A kísérő levélben a király a következőket írta a régenshercegnek:

— Nagy megelégedéssel adományozom eme legmagasabb rendjelet Fenségednek. Kívánom, hogy fogadja ez elhatározásomat őszinte barátság zálogaként, amely engem Fenségedhez, országához és népéhez fűz.

Páris:

Belgium semlegessége ügyében rövidesen érdekes fejlemények várhatók. A párisi sajtó értesülése szerint Anglia, Franciaország és Belgium között rövidesen megegyezés jön létre, amely tisztázza fogja a három állam viszonyát és amellett biztosítja Belgium semlegességét is. Hangoztatják, hogy ez a hármas egyezmény nem lesz akadály annak, hogy egy szélesebb keretek között mozgó nyugati biztonsági egyezményt kössenek. Belga részről azonban nem hisznek abban, hogy ez a nyugati egyezmény valaha létrejönne.

Newyork:

Lord Tweendsmurt kanadai fő kormányzót washingtoni látogatása alkalmával az amerikai kormány államfőt megillető pompával fogadja. A fő kormányzó és Roosevelt közötti tárgyalás előrelátható programpontjai: a pán-európai béketerv kérdése; miután Kanada az egyetlen, amely mint aláíró nem szerepel a Buenos-Ayresben kötött egyezményen, valamint a májusi angol birodalmi értekezlet ügye.

Belgrádba utazott Antonescu külügyminiszter

**Atalakul a kormány — Iamandi lesz a belügy-
miniszter — Megnyitják az összes egyetemeket**

Bucuresti-ből jelentik: H. Carol király tegnap kihallgatáson fogadta Antonescu külügyminisztert, aki ma Belgrádba utazott a kisantant külügyminiszterek konferenciájára.

Tătărescu miniszterelnök Prágából való visszatérése után nyomban értekezletre hívta össze miniszterétársait. Ismertette prágai tárgyalásainak eredményét, majd az uralkodó meghívására kihallgatásra jelentkezett az udvarnál. Az esti órákban a miniszterelnök Brătianu Dinu pártelnöknek tett jelentést prágai tárgyalásairól. Kormánykörökben úgy tudják, hogy a hét folyamán Tătărescu miniszterelnök ismét átalakítja kormányát. Ugy hírlik, hogy a földmivelésügyi tárcaiban Sassu miniszter helyettést kap és más átalakítások is lesznek a kormányban, más hiradás szerint amint a miniszterelnök visszatér a fővárosba, minisztertanács lesz és ez a minisztertanács fog dönteni a kormány átalakításának kérdéséről.

A fővárosba érkezett hírek szerint Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnök május folyamán Bucuresti-be érkezik, hogy visszaadja Tătărescu kormányelnök látogatását.

A lapok kimerítő cikkekben foglalkoznak a kormány átalakításának kérdésével. A Lupta vezércikkében ama véleményének ad kifejezést, hogy különösen nagy jelentőséget kell tulajdonítani a Marinescu tábornok vezetése alatt megalkuló rendőrségi miniszteriumnak. Ez a politikai személyiség — írja a Lupta — új irányt jelent a politikában. Még pedig a közép-irányok érvényesülését, a kilengések és agitációk megszüntetésének garانتálását. Ez a politikai felfogás ugyanugy vonatkozik a jobboldalra, mint a baloldalra. Most nem lesz már szükség arra, hogy Tătărescu miniszterelnök megmaradjon a belügyi tárca élén és minden valószínűség szerint

a belügyek vezetését Iamandi fogja a

kezébe venni.

A Lupta közlése szerint jólétesült politikai körök tudni vélik, hogy

a közeljövőben rendkívüli ülészakra hívják össze a törvényhozást.

Ez alkalommal Tătărescu miniszterelnök beszámolna csehszlovákiai látogatásának eredményéről.

Ezzel a hírrel kapcsolatosan az Adeverul a következőket írja: Ami a törvényhozás rendkívüli összehívását illeti — amire a titológ még husvét előtt sor kerülne — ezt a feltevést kormánykörökben visszautasítják és megállapítják, hogy ezideig erről nem esett szó, döntést még kevésbé hoztak és valószínű, hogy nem is kerül erre sor.

A nemzetnevelésügyi miniszterium átirattal fordult az államvasut vezérigazgatóságához és közölte, hogy elhatározták az egyetemek megnyitását. Ezzel egyidőben természetesen valamennyi főiskola ismét megkezdte működését, így a fővárosban működő mezőgazdasági főiskola március 31-ikén, szerdán nyílik meg ismét, amikor a hallgatóknak jelentkezniük kell egy nyilatkozat aláírása végett. Ezeket a nyilatkozatokat a rektor jelenlétében írják alá. A magánalapítású diákokotthonok és étkezdék bizonyos feltételek mellett szintén megkezdhetik majd működésüket. Az államvasut vezérigazgatósága intézkedett, hogy a főiskolai hallgatók igazolványaik alapján ismét igénybe vehessék a vasutat.

Belgrádból jelentik: A kisantant konferencia április elsején veszi kezdetét és másodikon este már be is fejeződik. Előrelátólag pénteken este már hivatalos jelentést is adnak ki a tárgyalásokról. Krofta csehszlovák külügyminiszter a konferencia után Belgrádban előadást tart Csehszlovákia történetéről és minden valószínűség szerint nyolc napig tartózkodik Jugoszláviában.

Krofta csehszlovák külügyminiszter:

»A dunarea-i államok között kiszélesedett az együttműködés«

Csehszlovákia külügyminiszterének érdekes nyilatkozata az európai helyzetről

Párisból jelentik: Krofta csehszlovák külügyminiszter hosszabb nyilatkozatot adott a Le Soir munkatársának. A külügyminiszter többek között ezeket mondotta:

— Azok az események, amelyek jelenleg az európai közvéleményt foglalkoztatják, bizony súlyosak, sőt aggasztóak. Mindezek ellenére mi nyugodtak vagyunk, békét akarunk és reméljük, hogy békében is élhetünk. Németországgal szemben fennálló viszonyunkból egy határozott megállapításra jutottam: meg vagyok győződve arról, hogy Németországnak nincsen szándékában megtámadni bennünket. A

Harmadik Birodalom vezetői nagyon jól tudják, sőt jobban, mint bárki más, hogy egy ellenünk irányuló támadás, egész Európát lángba borítaná. Nem titok különben az sem, hogy Németország nem lenne képes huzamosabb ideig tartó háborúra egész Európa ellen. Franciaország megengedhetett magának egyes dolgokat, amikor Abessziniáról, sőt még amikor Spanyolországról is volt szó, hiszen ezek az országok nem voltak szövetségesei. Más azonban a helyzet a mi országunkkal.

Az újságíróknak arra a kérdésére, hogy mi a helyzet a kisantant tekintetében, a külügy-

miniszter így folytatta:

— A kisantant államok között sohasem lazult meg a viszony és mindenkor szorosán érdekeink szem előtt tartásával dolgoztunk. A kisantant valamennyi tagja számára nélkülözhetetlen szükségesség. Ami az olasz—jugoszláv tárgyalásokat illeti ezekről igen lojális formában állandóan tájékoztatva voltam. Éppúgy, mint Románia, mi is el vagyunk ragadtatva az elért eredményektől. A valóságban az a helyzet, hogy a dunárea-i államok között nemhogy meggyengült volna, de határozottan kiszélesedett az együttműködés. Ausztria fenyegetve érezvén magát az utóbbi idők eseményeitől, tekintetét szomszédai felé irányítja,

körülbelül hasonló a helyzet Magyarország esetében is.

A csehszlovák külügyminiszter végül kijelentette, hogy a béke barátainak nincsen semmi okuk a nyugtalanságra.

Bécsből jelentik: Általános feltűnést keltett, hogy Hodzsa csehszlovák miniszterelnök nem utazott sem a Semmeringre és onnan Riviérára, ahogyan tervezte, hanem egyetlen semmeringi kirándulást kivéve állandóan Bécsben tartózkodik. Schuschnigg osztrák kancellár szintén nem hagyta el Bécsset az ünnepek alatt és ez a két tény különféle kombinációkra ad alkalmat.

Bethlen István újabb szenzációs cikkben sürgeti a román—magyar közeledést

Az ex-miniszterelnök karácsonyi cikkének visszhangja után is módot lát a tárgyalásra

Budapestről jelentik: Mint ismeretes, a Pesti Napló karácsonyi számában Bethlen István volt magyar miniszterelnök tollából nagy feltűnést keltő cikk jelent meg. A cikkben Bethlen István foglalkozott a román—magyar viszonyról és a kisebbségi helyzettel és azt a következtetést vonta le, hogy Románia és Magyarország között tárgyalások kell hogy induljanak a függőben levő kérdések rendezésére. A vezércikk visszhangjaként a Pesti Napló megbízásából egy transilvania-i magyar újságíró, Demeter Béla sorra megszólaltatta a román politikusokat és véleményüket kérte Bethlen cikkéről, illetve az ott felvetett eszmékről. Többek között Iorga, Madgearu, Lupas, Valer Moldovan és még sokan nyilatkoztak és a válaszok nagyon eltérőek voltak. A sorozatos nyilatkozatokkal egyidejűleg foglalkozott a két ország sajtója, de aztán napirendre tértek a

kérdés felett.

A Pesti Napló húsvéti számában azonban Bethlen István felveszi az elejtett fonalat és újabb cikkben tér vissza a problémára. Mindenekelőtt foglalkozik karácsonyi cikke visszhangjával, ismerteti és kommentálja a román politikusok nyilatkozatát és megállapítja, hogy sok nyilatkozat merev és elutasító volt. Ennek ellenére a volt miniszterelnök mégis úgy látja,

A megcsalt férj kegyetlen bosszúja

Meggyilkolta a feleségét, aztán menyasszonyi ruhájába öltözött

Bucuresti-ből jelentik: Szombaton éjszaka borzalmas bűntény történt Bucuresti-ben. Luca Ioan 34 éves munkás szokatlan kegyetlenséggel gyilkolta meg 28 éves feleségét. A nyomozás adatai szerint nagyon valószínűnek látszik, hogy a munkás rájött arra, hogy a felesége megcsalja. Szombaton éjszaka ittasan ment haza azzal a szándékkal, hogy bosszút áll az asszonyon. Otthonában nekítámadt az asszonyra, a földrepergte és utána vadállati kegyetlenséggel állott bosszút és megcsönkította az asszonyt, akin husz sebet ejtett.

A bűntény elkövetése után a férj elővette az áldozat menyasszonyi ruháját, fehér cipőjét, felöltöztette ebbe az asszonyt és az ágyra fektette. Az ágy mellé gyertyát állított, amelyet a szomszédban kért kölcsön. Azt mondotta a vizs-

MILLIO EMBER
használja a
JAWOL-t

gripa, idegbántalmak, fejfájás, hűlés ellen, mivel meggyőződtek arról, hogy ez a világ legjobb esillapító szere.

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

hogy a román politikusok részéről is megnyilvánult bizonyos hajlam és mód lenne tárgyalások megindítására. Bethlen István véleménye szerint a román közvélemény sem kísérne el-lenszennvel egy ilyen román—magyar megbeszélést, mert az európai helyzetet tekintve a két országnak közös érdekei vannak és meg kell találni a közeledést elősegítő „modus vivendi“-t. Bethlen újabb cikke politikai körökben feltűnést keltett.

S Á M S O N
uriszabó
Strada Alexandri
**Tavaszi szövet
ujdonságai
beérkeztek**
1839 Szabás legutolsó divat szerint

Rosszul sikerült álom

Irtá: MARGUERITE COMERT

Mikor aranylakodalmuk megünneplése után néhány hónappal felesége meghalt, Joséphin Cantadou fáradtan felsóhajtott. Fájdalom! Mindenre sor kerül, — csak néha kissé későn.

Fél évszázaddal ezelőtt vette feleségül Herminie Vaugaleut, a dúsgazdag árvát, a tüdőbajos leányt akiről mindenki azt hitte: nem éri meg a jövő nyarat.

Joséphin költő volt és rettenetesen szerelmes unokahugába, Isabellebe, aki maga is éppen olyan szegény volt, mint ő és Joséphinnek volt annyi bátorsága, hogy oltárhoz vezesse a szinte haldokló Herminiet, aki szürke volt soványságában foga máris meghosszabbodott és szeme csak úgy izzott üregében. De csuf menyasszony volt! Amellett vágott az esze és különösen mosolygott, mikor azt ajánlotta férjének:

— Szeress engem, férjecském, szeress nagyon és gondoldj arra, hogy mindenemet rád hagyom.

Néha pedig, mikor pergamenszerű homlokát vagy száraz ajkát nyújtotta férjének így szólt:

— Fizetni kell Joséphin, fizetni kell.

És Joséphin fizetett. Nem sok lelkesedéssel, de fizetett és hizni kezdett, tekintve, hogy költőből magánzová lett. Mikor aztán meghalotta, hogy Isabelle férjhez ment — három évvel az esküvője után — akkor már igazán egyetlen öröme az életben a jókonyha maradt. Isabelle férjhez ment, egy csomó gyereket hozott a világra azután csendesen meghalt. Joséphinnek nem maradt csak az emléke ma már csak a nevére emlékezett, mikor Herminie vége meghalt, — öregségében nem sokkal jobban elszáradva, mint amilyen száraz volt esküvőjük napján.

A temetési menetet a rokonok megszámlálhatatlan regimentje szaporította. Az örökség szagára

az ország minden részéből távoli rokonok fedezték fel szívüket és várták izgatottan a végrendelet felbontását.

Nagy meglepetés volt. Az öreg Herminie nem nevezett meg általános örökösöt, hanem mindenkire hagyott valamit. Ötvenezer frankot kapott a gyógyszerész, ugyanannyit Renaude, a szakácsné, öröggölt, a bolondokháza, a kórház, a gyermekmenhely, távoli rokonok olyanok, akik nem is jöttek el a temetésre. Végül került a sor Joséphinre.

„Szeretett férjemnek — irta Herminie — hagyok egyhónapi időt, hogy kiürítse lakásunkat, amelyet minden bútorával Louis unokaöcsémre hagyok. Férjemé legyen a paliszander könyvszekrény, ahol könyveit tartja és értékes papírjait...”

Az „értékes papirokkal” a halott nyilván azokra a versekre célzott, amelyeket Joséphin egykor Isabellel írt és amelyet az örökségből szeretett volna kiadni. Joséphin a csapás egyébként nem

törte meg. Nem árulta el rettenetes csalódását: „Isten büntetése, amiért ilyen képtelen életet folytattam” — mondta és rezignációja nem is volt tetet. Hazaballagot a házba és elmondta Renaude-nak, hogy asszonya ötvenezer frankot hagyott rá. A jó lélek összecsapta a kezét:

— Lehetetlen! Micsoda Isten angyala volt szegény — ezzel sietett, hogy gazdájának pompás vacsorát készítsen. De másnap és harmadnap megtudta a piacon, hogy asszonya gazdáját teljesen kiagadta. Felháborodva kérdezte Joséphin, igaz-e a hír.

— Igaz bizony — felelt Joséphin és tehetetlenül legyintett vastag kis kezével. Renaude jobbnak látta, ha felháborodásával nem keseríti el gazdáját: inkább az ünnepi alkalmakra tartogatott bordeauxit szolgálta fel neki, pompás cseresznyés süteményt és jó feketekávé. Azután odakönyökölt az ebédlőasztalra:

— Mi a terve a nagyságos urnak? — kérdezte.

— Válasz helyett Joséphin ismét csak legyintett kis vastag kezével.

— Hát — kezdte egyszerre Renaude — igaz, hogy a nagysága vigyázott, mégis szép kis összeget félreraktam a konyhapénzből. Vettem is a mi-nap egy kis majort. Most meg az ötvenezerral már nincs semmi gondom. Hát mit gondolna nagyságos urat? Nem jönne velem? Gondozni fogom ott a majorban, ahogy eddig tettem és majd a végrendeletemet nem úgy fogom elkészíteni, ahogy a nagyságos asszony tette, azt mondhatom. Na tessék: most meg már a szemét törölgeti... Hát jön, vagy nem jön?

— Megyek fiacskám — szípigott Joséphin és elfelejtette, hogy még tegnap Isten büntetésének tartotta a csapást, amiért életét mohó pénzvágynak áldozta fel. Így sóhajtott: — Így hát te vagy most a Gondviselés eszköze! A jó Isten nem kényeztetet el nagyon, de nagy bajban mégis csak megkönyörült rajtam mindig.

JÖN! CORSO JÖN!
CECIL B. de MILLE monumentális
filmje:
BUFFALO BILL
„Az igazi férfi”
GARY COOPER és JEAN ARTHUR.
Ma utoljára:
KIEPURA:
„Add nekünk az éjszakát”
Szűzben fellép: Buda Vassile érdekes saját
találmányával „Papirofon” hangszerével.
Rendez helytárak.

Április elsejétől drágul a vasut

Csütörtökön, április elsején lép életbe a minisztertanács 350. számú jegyzőkönyve, amelynek értelmében ettől a naptól kezdve a CFR-en a személyszállítás díját 10, az áruszállítási fuvardíjat pedig 15 százalékkal emelik. Ezzel az intézkedéssel kapcsolatban a CFR. vezérigazgatója a következő utasításokat adta ki:

A személyszállítási díj tiz százalékos többletét fizetni kell úgy az egész, mint a kedvezményes személyvonat-jegyek után, valamint a gyorsvonatokra érvényes jegyek különbözete és a helyek fenntartását szolgáló ticketek után is. A tiz százalékos drágulás vonatkozik a menettérti 25 százalékos jegyekre, a bérletekre, a munkások heti bérleteire, a fürdőjegyekre, valamint a diákok kedvezményes jegyeire is.

Az árutarifát tizenöt százalékos emelkedését végrehajtják az újságok, nyomtatványok, tejes edények, stb. szállítási bélyegén is, valamint a mezőgazdasági bélyegeken. A tizenöt százalékos emelkedés következtében az eddigi kezelési díj öt leiről hat leire emelkedik.

Az olyan áruszállítások esetében, amelyeknél a szállítás fuvarlevéllel történik, a tizenöt százalékos többletet a kezelési költséghez számítják. A tizenöt százalékos emelkedés az export tarifára is vonatkozik.

A szeszitalok új illetékei

A március hó folyamán megjelent pénzügyi jellegű törvények a szeszitalokra a következő újabb terheket rótták. A rum-, likőr- és cognac-gyárak, valamint a pálinkatermelők március 17-től kezdve eladott áruik után vonatkozó számláikhoz 3 százalék repülőbélyegilletéket kötelesek hozzászámítani és havonta forgalmi adók módjára az adóhivataloknál befizetni. Ennek az illetéknek leróását nemcsak a gyárosoknál és a termelőknél, hanem ezek vevőinél is ellenőrzik. Ajánlatos, hogy minden italmérő, aki március 17-ike után vásárolt ilyen szeszitalt, ügyeljen arra, hogy a kapott számlán ez a három százalékos repülőbélyegilleték feltüntetve legyen.

Emelkedett a sör fogyasztási adója is hektoliterenként ötven leiel, valamint forgalmi adójával és pedig április elsejei hatállyal. Minthogy ugyan ekkor a vasuti fuvar is 15 százalékkal drágul, szakkörök szerint számolni lehet azzal, hogy ezek az újabb terhek poharanként egy leu emelkedést idéznek elő az éttermekben és sörözőkben.

Borzalmas bányakatasztrófa Brasov közelében

Négy halottja és öt sebesültje van a szerencsétlenségnek

Bucuresti-ből jelentik: A Brasov közelében levő Concordia-Vulcan társaság bányájában borzalmas szerencsétlenség történt. A tárnákban összegyűlt metángázak felrobbantak és a közelben tartozkodó munkások szörnyethaltak. Csakhamar a szerencsétlenség színhelyére érkeztek a hatósági vezetők, akik bevezették a vizsgálatot. Megállapították, hogy Gh. Jordan, Serman Mihály, Nicolae Vasiu és még egy munkás, akinek nevét nem sikerült még megállapítani, meghaltak. Öt másik munkás súlyosan megsérült és ezeket mentők szállították a Marzescu-kórházba.

Az oradea-i katolikus püspök sofförje nevében

Arad-on és Aradu-Nou-n szélhámoskodott egy ismeretlen, micisapkás férfi

Oradea-ról jelentik: Érdekes, arad-i és aradu-nou-i vonatkozású szélhámosság ügyében tett feljelentést a rendőrségen dr. Fiedler István római katolikus megyéspüspök sofförje. Előadta, hogy nevében egy ismeretlen, micisapkás férfi az arad-i Vojtek és Weisz-féle drogueriából felhívta az oradea-i püspökséget és azzal a mesével, hogy a püspökség autója Arad határában megrongálódott, javításra 2000 leit kért, azonnal a drogueria címére. Az ismeretlen azért telefonált nyilván, hogy a drogueria tulajdonosát megtévesse s arra, bírja, hogy

a telefonon kért összeget számára előlegezze. Számításában azonban csalódott és ezért másnap Kienitz Géza dr. aradu-nou-i római kath. plébánost kereste fel, akitől ugyanezzel a mesével 1500 leit próbált kicsalni. A plébános óvatossá volt és táviratilag kért felhatalmazást Oradea-ról, ahol meglepetve értesültek az ismeretlen egyén szélhámossági kísérleteiről, amelyek így mint két esetben eredménytelenek maradtak. Az ismeretlen micisapkás kézrekerítése érdekében tett feljelentést az oradea-i katolikus püspök sofförje, Nemesek Rudolf az oradea-i rendőrségen.



Botrány a káposztásmegyeri lóversenyen

Két zseké súlyosan megsebesült, egy istállótulajdonos az izgalmak közepében szívszélhűdést kapott

Budapestről jelentik: Káposztásmegyeren tegnap a lóversenyterén hangos és botrányos jelenetek sorozata játszódott le. Az urlovasok szövetkezete tegnap rendezte a háromévesek idénnyitó versenyét, melyre nagyszámú és előkelő közönség utazott ki Káposztásmegyerre. Az első botrány akkor tört ki, amikor a fogadópenztárnál rövidzárlat miatt a totalizátorgépek felmondták a szolgálatot. Még körülbelül nyolcszáz—ezer ember szorongott a pénztárak előtt, amikor a baleset történt, erről azonban a verseny rendezőse nem vett tudomást és elindította az első futamot. Akiknek nem sikerült fogadásaikat eszközölni, ekkor hangos pújozásban törtek ki, öszszetörték a korlátokat, kövekkel dobálták meg a pénztárhelyiségeket és számosan esernyőkkel támadtak a rendezőség egyes tagjaira. Rendőség lépett közbe, azonban a felizgatott közönség ekkor már egyik botrányt a másik után rendezte meg. Szerencsétlenségre a harmadik futamnál történt, hogy a starter a szalagot nem rántotta elég magasra, úgyhogy az

induló tizenöt ló kiugrott, amikor a szalag még csak félmagasságban volt. A szalag három zsekét azonnal kiütött a nyeregéből és három ló — véletlenül éppen favoritok — gazdátlanul futottak neki a pályának. Emiatt újabb botrány tört ki, mely még csak fokozódott, amikor kitűdött, hogy a három gazdátlan versenyló csak az első félkört futotta le, azután szépen elhagyták a pályát és visszavágtattak az alagi istállóba. A közönség ekkor azt követelte, hogy fizessék vissza a téteket, melyeket erre a három lóra tettek. Több ezer főnyi közönség vette körül a pénztárhelyiséget és helyenként verekedésre került a sor. A rendőri kirendeltség riadókézsültséget kért a központtól, a riadókézsültség hamarosan meg is érkezett és csak a legerélyesebb fellépés segítségével tudták a felbőszült verekedő tömeget széjjelosztatni. A rendezőség állandó újabb és zajos botrányok kíséretében tudta csak a három gazdátlanul maradt lóra tett téteket, körülbelül 10.000 pengőt, visszafizetni. Újabb izgalom vett erőt a tömegben, amikor kiderült, hogy a startszalag által a lovak hátáról lesodort zsekék közül kettő súlyosan megsérült, bordatöréseket szenvedtek, a harmadik zseké csak kisebb sérülésekkel uszta meg.

A közel másfél órán át tartó izgalmak következtében Gábor Miklós, egy ismert istállótulajdonos szívszélhűdést kapott és közvetlenül a mentők kiérkezése után meg is halt.

Szörnyű vérfürdőt rendezett egy örült egy sibiumegyei községben

Bucuresti-ből jelentik: Borzalmas vérfürdőt rendezett a sibiumegyei Uchi községben egy Albu nevű gazdálkodó. Albu hirtelen örülségi rohamában fejszét ragadott, amellyel valóságban lefejezte feleségét. A megvadult ember ezután ugyanazzal a fejszével agyonütötte 5 gyermekét és testüket darabokra vagdosztta. A szerencsétlen ember, mikor ráébredt borzalmas tetteire, kutyvetette magát és meghalt. A szörnyű tragédia megyszerte óriási részvétet keltett.

URANIA 5, 7.15, 9.30. Tel: 2-82.

Az „isten” GARBO
legtökéle esebb filmreke

„A VÉGTET ASSZONYA” (A „Kamélias Hölgy”
filmváltozata)

Partnere: Robert TAYLOR.

Rendezte: Cukor György.

A tolongások elkerülése végett biztosítsa jegyét elővételben

N.S.U. kerékpárok kizárólagos egyedárusítása **KELLY-nél**

Str. Alexandri 1. A legjobb marka. Tekintse meg vételkötetelzettség nélkül

Ujmisés pap

tartott istentiszteletet Ghioroc-on

Ghioroc-ról jelentik: Fényes ünnepi szertartások között folyt le Bedő Tibor római katolikus lelkész első miséje húsvét vasárnap, mely alkalommal az új pap édesanyján kívül megjelent dr. Baráth Béla pápai kamarás, Sz. Papp Károly sárvári plébános, Roszmann János ghioroc-i plébános, Bornemissza Károly b. egyházközségi elnök és még számos előkelőség. A manuactorok szertartásait követőleg, amelyek között szép sikerrel szerepelt Mocsonyi Ferenc kántor vezetésével a dalárda is, dr. Baráth Béla pápai kamarás tartott gondolatokban gazdag, magasröptű beszédet, majd mise után többszáz főnyi hívő járult első áldozásra az elsőmisés új paphoz. Az egyházi szertartást követően a szülői háznál volt szeretetlakoma, amelyen számos felköszöntő hangzott el.

A ghioroc-i egyház eseményén a Paulişul-Nou-i egyházközség képviselőiben Dušan Gheorghe községi bíró, Gitzinger Ferenc, Lock Pál, Kitzinger Péter, Wegmann József, Hack Péter és Reuter Adám jelentek meg. Résztvettek még: Kenderessy Szabó Béla alba-iulia-i áldozó-pap, Kemes Tamás ardeal-i áldozó-pap. A szertartáson megjelentek: Bözsa Mária, Boros Irma, Gadó Jenő és neje, Kopp Gyula, Jandiska Rudolf és neje (Simeria), Mosonyi Ferenc kántor és neje, Limbeck Győző templom-ata, Szathmáry Király Antálné, Curticean Stefan arad-i fényképész, aki a felvételeket készítette a ml. séről, Mateescu Victor (Satmar), Mándrátju Gheorghe, az arad-i pénzügyi gárda főkomiszárja és neje, Dobra Annuska (Arad), Lukinich Teréz, Scholtz Mehmed Nadzsi és neje, Benedek Aranka, Zvonarics Imréné, id. Krizsán Antal és neje, ifj. Krizsán Antal és neje, Fejes Elemér és neje, özv. Montia Gheorghené, Bözsa László és neje, Tulcanu Gheorghe, Bezsényi István, Kaufmann Béla és neje, özv. Metzger Gyuláné, Taussig Béla és neje, Koller Lajos és neje, Bor Ferenc templom-ata és neje, Schreiber Sándor, Schneeberger Mihály, Puticiu Valeriu, Sişu Nicolae, Bretean Gheorghe, Sava Nicolae, Szalay Mátyás és neje, Bornemissza Károly és neje, Vass József ny. főjegyző és neje, Szabó Rudolf, Szabó Mátyásné, Mészáros Erzsébet (Budapest), Mészáros Mária, Kufnik Margit, Pogonyi Györgyné, Lazarescu Ludovic és neje (Bucureşti), Román Aureliné, Kenderessy Szabó Piroska, Domány János, Steiner Ferenc, Szőcs Zoltán és neje, Szőcs Magda, Biszák Józsefné, Rác Dezsőné (Szeged), Rossmann Márta, Brunhuber Edith, Kató András, Róth Ferencné (Brad), Hatála Ferenc és neje, Gajdzinszky Pál, Csomós Ferenc és neje, Kufnik Lajosné, Lovassy Jenő, Obornyák Károly, Boncz Jánosné, Reithoffer Ferenc és neje, Langa Innocenţiu, az arad-i Moise Nicoară liceum professzorának neje, Vergigan Irén, Balogh Margit, özv. Koller Antálné, özv. Bedő Ferencné, özv. Cservinszky Istvánné, Szabó Eleonora, Reiser János, Schmidt János, Gyürky Elek, Schmidt Ilona, Winkler Károlyné (Arad), Cismaşiu Emiliu-né, Biszák Margit, Buday Lajos és neje, Balogh József és neje, Buday Mihály, Mucsi Ferenc és özv. Schmidt Tamásné. (K. J.)

A Banat-i Bankegyesület közgyűlése

A Banat-i Bankegyesület a múlt héten tartotta Timişoara-n a 49.ik rendes közgyűlését. Az intézet igazgatósága részletes jelentésében a megjelent részvényeseknek az intézet kedvező helyzetéről számoltatott be, utalván annak erejére, likviditására és rentabilitására.

Az intézet ereje saját tőkének nagyságában jut kifejezésre. A részvénytőke 52.000.000 leit tesz ki. A különböző tartalékalapok összege azonban majdnem eléri a 23.000.000 leit. Az intézet kezelése alatt álló idegen tőkék a mérlegben 127.000.000 leiel szerepeltek, amiből a takaré- és folyószámlabetétek egyedül 120.000.000 leit tesznek ki. A készpénzállomány és a pénzügyintézetnél fekvő követelések elérik a 22.000.000 leit, ami az intézet nagy likviditására tesz tanúságot, minthogy a rendelkezésre álló likviditókék annak saját rövidlejáratu kötelezettségeit jóval felülmúlják.

Az elmúlt üzletév folyamán kifejtett működésre, valamint az elért üzleteredményre vonatkozólag az igazgatóság utal arra, hogy az intézet szempontjából az elmúlt üzleti év a gazdasági válság után az első normális évné tekinthető. A Banat-i Bankegyesület a számadási évben a banküzlet összes ágaiiban ismét eredményes tevékenységet fejtett ki. Az intézet az új betéteknek nála fokozott mértékben megnyilvánult szaporodása következtében ügyfeleinek hitelszükségeit teljesen kielégíthette. Korábbi célkitűzéseihöz híven a Banat-i Bankegyesületnek sikerült gazdasági életünknek fellendítéséhez hozzájárulni, amidőn a falusi takarékpénztárakkal és szövetkezetekkel szorosabb együttműködést létesített és így a Banat-i Pénzügyintézetek Szindikátusát is hathatós támogatásban részesít-

hetto. A falusi takarékpénztáraknak és szövetkezeteknek nyújtott hitelek elérték a 24.000.000 leit.

A Banat-i Bankegyesület múlt évi nyereségéből 1.800.000 leit a kétes követelések fedezésére tartalékolta és 4.390.000 leit pedig további konverziós veszteségek fedezésére fordított s mindezek levonása után az üzleti évet 1.856.085 lei tiszta nyereséggel zárta le. Ez a magas rentabilitás tette lehetővé, hogy az intézet megfelelő összeget fordíthatott a rendes tartalékalap dotációjára és részvényeseinek a mai viszonyokhoz mérten osztalékot is fizethet.

Felelősségteljes vezetése, ereje, céltudatos és eredményes működése folytán a Banat-i Bankegyesület a vidéki pénzügyintézetek sorában vezető helyet foglal el. Erre való tekintettel a Banca Naţională az intézetnek az exportgaranciák vállalását engedélyezte, a kereskedelmi és ipariügyi minisztérium pedig felhatalmazta az intézetet, hogy biztosító társaságoktól is betéteket fogadhat el, végül a Legfelsőbb Banktanács engedélyt adott a Banat-i Bankegyesületnek, hogy bemutatóra szóló betéteket minden korlátozás nélkül elfogadhat.

A jelenlévő részvényesek nagy meglepedéssel vették tudomást az igazgatóság jelentéséről és a közgyűlésről abban a meggyőződésben távoztak, hogy a Banat-i Bankegyesület a közönség bizalmát jogosan érdemelte ki és hogy üzletfeleinek — úgy a betéteseknek, mint a hitelügylőknek — szükségleteit minden tekintetben kielégítheti.

Színház - Művészet

„Szűz és a gödölye”

Zilagy Lajos színműjanságának bemutatója ma este a színházban

Zilagy Lajos neve a színiapon mindenkor a legbiztosabb félmjelzés. Nemes, tiszta írói szándék, gazdag és színes mondanivaló, tökéletes színpadismeret, élő, mai kitűnően megrajzolt szerepek: ezek a Zilagy-darabok ismertető jelei. Legújabb színműve, a „Szűz és a gödölye” ma este 9 órakor kerül bemutatásra az arad-i színházban. Számos próba után, Kozma Hugó gondos rendezésében teljesen készen várja a társulat prózai együttese a ma esti bemutatót. A „Szűz és a gödölye” című Zilagy-újonságban érdekfeszítő, mai mese keretében korunk legismertebb alakjai vonulnak fel: egy család életének legbelsőbb, féltve őrzött titkai tárulnak eléink idegítő szerelmi és vagyoni problémák mutatkoznak meg a jól kendőzött, tisztos polgárok lelkületén keresztül a közönségnek. Szenzációs szereposztásban kerül színre nálunk a darab, amely a bu-

dapesti Magyar Színházban diadalmasan halad a századik jubiláris előadása felé. Egy mai, modern asszonyt, Titkos Ilona szerepét Hegyessy Magda alakítja. Egy asszonyt, aki férjének házában sógorának és unokaöccsének is szeretője. Az ellenpórust egy finom örök asszonyt Bálint Anna ábrázol élethűen, művészetének teljes odaadásával. A kivesztfélben levő, patriarchális kereskedőtípust Kozma Hugó, két fiát pedig, a kifelé tekintélyes, de belül rothadó jellemet Jávor Alfréd és Lukács Ede alakítják kitűnően. Egy zűhált festő pompás karakterfiguráiban pedig Derecskei Pál felejthetetlen alakítást nyújt. A többi remekheirt Zilagy-figurát Paál Magda, Horváth László, Tarnay József és Kun Dezső alakítják és így a ma esti bemutató a paradés szereposztás keretében startol az arad-i közönség előtt a siker felé. Az előadás 9-kor kezdődik és A) bérletben megy.

A Teatrul Oraşanoso heti műsora

Szerda este 9-kor: Szűz és a gödölye. Zilagy Lajos színműjansága. Itt először. Főszereplők: Bálint Anna, Hegyessy Magda, Paál Magda, Kozma Hugó, Horváth László, Jávor Alfréd, Tarnay József, Lukács Ede, Derecskei Pál és Kun Dezső. A) bérletben.

Csütörtök délután 3 órakor: Jöjjön elsején. Vigjáték, mozhelyárrakkal! Legdrágább jegy 25 lei és illeték. — Este 9 órakor: 3:1 a szerelem javára. Ábrahám—Szilágyi világsikerű táncos sportoperettje. Gábor Marával a főszerepben, Gómory Emma vendégfelléptével.

Pénteken este 9 órakor: Bikapanzlo. Görög László plkáns táncos-operettje, kizárólag csak felnőtteknek! Mozhelyárrakkal! Legdrágább jegy 25 lei és illeték.

* Holnap, csütörtök este Ábrahám Pál most bemutatott és áttűtő sikert elért szenzációs sportoperettjét: a „3:1 a szerelem javára” című nagy táncos-operettjét ismétli meg közkívánatra a színház Gábor Marával a főszerepben és Gómory Emma vendégfelléptével.

Értesítés!

Cserépkályha, takaréktűzhelyátrakás és javítás, fajenc faiburkolatokat és új takaréktűzhelyeket garancia mellett a legolcsóbban vállalok.

Keller József kályhás-mester

Str. Ureche No. 31. 1899

Az alábbi cégnél megrendeléseket felvesznek:

Gáspár műszerész üzletében Str. Horia

A CFR és a MAV jegykedvezményével vizum nélkül utazhat a közönség a Budapesti Nemzetközi Vásár látogatására

— A kedvezmények április 20-án lépnek életbe —

Bucureşti-i tudósítónk jelent: A bucareşti-i magyar követség a napokban tette közzé azokat a rendelkezéseket, amelyek az április 30-tól május 10-ig megtartandó Nemzetközi Vásár látogatóinak szóló magyar vizumkedvezmény feltételeit ismereti. Ezek szerint mindazok, akik a Budapesti Nemzetközi Vásár által kibocsájtott és az Európa utazási iroda, valamint a Wagon-Lits-Cook-iroda összes fiókjai után egyenkint 120 leiert már beszerezhető vásárigazolványt mutatják fel az érvényes román utlevél egyidejű bemutatása mellett, magyar vizum váltása nélkül utazhatnak Budapestre. A vizummentesség kedvezménye április 20-tól május 10-ig lesz érvényben. Aki ezt a kedvezményt igénybevette, köteles viszont a határátlépéstől számított 24 órán belül Budapestén az utólagos vizum beszerzéséről gondoskodni. Az utólagos vizumot a vásár alkalmából kivételesen a rendes 18.60 P. helyett 2.50 pengőért szolgáltatják ki és pedig április 20-tól 29-ig Budapestén a Fövám-tér 8. alatt 9-től 13

óráig, április 30-tól május 10-ig pedig a vásár területén felállított vizum-kirendeltségnél. A vizumkedvezmény csak azok részére szól, akik legalább április 30-ának déli 12 óráig tartózkodnak Magyarországon területén. Ez annyit jelent, hogy csak azok vehetik igénybe, akik az április 30-án délelőlt 10 órakor megnyitott vásárt tényleg meg is tekintették. A vásár kedvezményes vizuma egyébként három hónapi magyarországi tartózkodásra ad jogot.

A vásárigazolvánnyal utazó közönség ezenfelül számos utazási kedvezményben részesül. A magyar vasutak április 20-tól kezdve 50 százalékos kedvezményt adnak, amely a visszautazásra április 30-ának 16 órájától kezdve május 20-ának 24 órájáig marad érvényben, a Budapestre való utazásra pedig április 20-tól május 10-ig vehető igénybe. 50 százalékos kedvezményt ad a CFR is. Ez a kedvezmény azonban csak a visszautazásra érvényes április 30-tól május 20-ig azok részére, akik április 20 és május 10. között utaztak Budapestre.

Nagyarányu bűnügy pattant ki Bucuresti-ben Deutschné-Lustig Adél sokmilliós öröksége körül

Ozvegy dr. Radó Károlyné arad-i uriaszony feljelentése két bucuresti-i vállalkozó ellen — Ki finanszírozta az örökségi pert?

Félmilliárdos visszaélésekkel vádolják a két bucuresti-i német vállalkozót

(Az Arad-i Közlöny Bucuresti-be küldött munkatársától.) A főváros bűnügyi krónikája — mint minden milliós fővárosé — izgalmasan változatos és folyton újabb szenzációkkal szolgál. Az egyik nap előkelőségekkel teli titkos kártyaklubot lepleznek le, másnap rejtélyes háttérü gyilkosság, vagy öngyilkosság hírével rohannak végig az éleshangu rikkanások a bulváron, mindig akad valami, ami az emberek fantáziáját foglalkoztatja és néhány percre legalább leköti érdeklődésüket. A legújabb bűnügyi szenzáció két bucuresti-i német intellektuel körül pattant ki és a kilencedik számú vizsgálóbíró napok óta bogozza ennek a meglehetősen bonyolult esetnek összekuszált szálait. Két németországi idegen állampolgár, egyébként nagy vagyonnal rendelkező emberek ügyéről van szó, amelybe a véletlen érdekes játék folytán arad-i érdekességű események is bekapcsolódtak és egy, a nyilvánosság előtt sokat szerepelt sokmilliós arad-i örökségi harc utójátéka foglalkoztatja most a főváros bűnügyi hatóságait.

Az eset ott kezdődött, hogy több bűnvádi feljelentés érkezett be a bucuresti-i bűnügyi hatóságokhoz a fővárosban lakó Kolberg Fritz és Kolberg Konrad német állampolgárságu milliós vagyonnal rendelkező vállalkozók ellen. Mindkettőt azzal vádolták, hogy sokmilliós visszaéléseket követtek el az állam, másrészt pedig magánosok kárára. A feljelentések szerint a két német állampolgár 1935-ben érkezett Bucuresti-be, mint a Berger Julius németországi cég megbízottai. Különböző üzletekkel többmillió leiel megkárosították az államot, azonkívül magáncégeket, amelyekkel összekötésben állottak és összesen

fél milliárd leit szereztek ilyen törvénytelen módon a feljelentők állításai szerint.

A pénzen — mondják a feljelentések — nagyértékű ingatlanokat vásároltak a fővárosban.

A vizsgálat megindulása idején érdekes, arad-i vonatkozású feljelentés érkezett be a kilencedik számú vizsgálóbírói hivatalhoz.

Ezt a feljelentést özv. dr. Radó Károlyné arad-i uriaszony adta be, még pedig a milliós Deutsch-Lustig Adél-féle örökség-ügy kapcsán.

Émlékezetes az az éveken át tartó harc, amely az arad-i származású uriaszonynak Olaszországban levő sokmilliós vagyona körül folyt. Lovag Deutsch Gyuláné vagyonának tulnyomó részét végrendeletileg egyik Szegeden lakó rokonára hagyta, míg arad-i rokonainak, többek között testvérének, özv. Radó Károlynénak csak — az örökség értékéhez képest — kisebb összegeket hagyományozott. A végrendeletet özv. dr. Radóné Bucuresti-ben lakó fia, Radó Kálmán vállalkozó megtámadta és annak érvénytelenítését kérte. A per Milánóban, Rómában, azonkívül a svájci Fribourgba folyt, ahol az elhunyt hatalmas összegű letétjei voltak. Arad-on és Bucurestiben is pereltek és már ugylátszott, hogy évtizedeken át fog folyni a pereskedés, amikor váratlanul megegyezés jött létre a harcoló felek között. A megegyezés szerint özv. dr. Radó Károlynénak jóval nagyobb részt juttattak az örökségből, mint amennyit a végrendelet megállapított.

A perben Radókék Róma és Svájc legjobb ügyvédjeit vették igénybe, azonkívül az érdekelteknek is több ízben személyesen kellett megjelenniük a különböző külföldi bíróságok előtt. Ehhez a harchoz természetesen jelentékeny tőke is kellett. És itt kapcsolódott bele a Deutsch Gyuláné öröksége körül megindult küzdelembe a két bucuresti-i német állampolgár, akik

konzorcionális alapon finanszírozták a pert és megállapodást kötöttek errenézve Radókékkal.

A megegyezés létrejötte után a konzorcium felbomlott, azonban súlyos nézeteltérések robbantak ki, amelyek most a bűnügyhöz vezettek. Az arad-i uriaszony feljelentése szerint

Kolberg Fritz és Konrad a kezükben levő felhatalmazások alapján Fribourgba utaztak, ahol a bankletéből jogtalanul kilencvenezer svájci frankot vettek fel, azaz körülbelül öt millió leit, ezt az összeget pedig ahelyett, hogy hazahozták volna és Bucuresti-ben az elszámolást megejtik, az olasz és francia Rivierán elköltötték.

A megindult vizsgálat természetesen az arad-i uriaszony feljelentése alapján most a Lustig-

Ujdonság!

Ujdonság!

„WEROX“

áram-szűrő rádiókhöz. Tisztítja és tisztítja a hálózati zörejeket. Kapható:

KALMAR rádió és villanyüzletben

Arad, Str. Bratiann No. 1.

Öngyilkosságot kísérelt meg a börtönben a volt kávéházi ruhatárosnő,

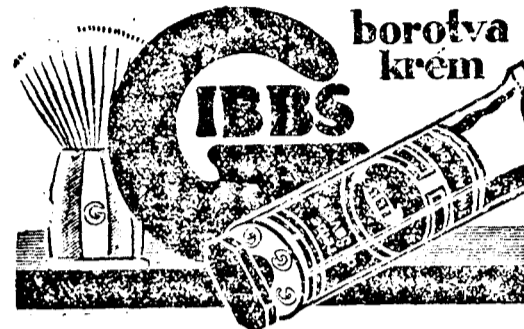
akit gyermekének megölésével vádolnak. — Kétórás élesztés után megmentették az arad-i fogház kórházában Tóth Bélánét

Néhány nappal ezelőtt az arad-i törvényszék vádtaácsa elrendelte Tóth Béláné volt kávéházi ruhatárosnő szabadlábra helyezését. Tóthné — mint ismeretes — néhány héttel ezelőtt öngyilkos akart lenni gyermekével együtt, azonban őt megmentették az életnek, míg a gyermek meghalt. Az arad-i bűnügyi hatóságok a gyermek halála miatt vizsgálatot indítottak Tóthné ellen, akit vizsgálati fogságba helyeztek.

Csak most derült ki, hogy néhány nappal az arad-i törvényszék vádtaácsának szabadlábra helyező végzése előtt Tóth Béláné öngyilkosságot kísérelt meg börtöncellájában. Aznap misére vitték a fogház lakóit és Tóthné kijelentette, hogy nem vesz részt az istentiszteleten, mert rosszul érzi magát. Cellatársnőit lekísérték a fogház kápolnájába, ő pedig egyedül maradt. Percek múlva az emeleten szolgálatot teljesítő fogházörnek eszébe jutott, hogy megnézi, mit csinál a beteg asszony. A cellához ment és betekintett a figyelőlyukon. Megdöbbentő látványban volt része:



Gyors
borotválkozást
biztosít a



borotva
krém

örökség körüli helyzetet is tisztázni kívánja.

Talán a legsúlyosabb vád a két bucuresti-i német állampolgár ellen az, hogy bizonyos összegek ellenében az állam biztonságát érdeklő bizalmas adatokat is akartak vásárolni, természetesen azonban ez a pont még nem nyert tisztázást. A kilencedik számú vizsgálóbírói hivatal az elmúlt napokban beidézte Kolberg Fritzet és Konradot, akiket részletesen kihallgattak, majd közölték velük, hogy további rendelkezésig a fővárost nem hagyhatják el. Utlevélüket egyelőre elvették és most nagy erővel folyik a vizsgálat a súlyos vádak tisztázására. A közeli napokban sor kerül arra, hogy az ügyben özv. dr. Radó Károlynét, valamint Bucuresti-ben lakó fiát, Radó Kálmán vállalkozót is kihallgassák. A sok bonyodalmat okozott arad-i örökség ügye tehát váratlan utójátékot produkált és ma még csak nem is lehet következtetni a további fejlemények tekintetében.

Marosi Rudolf

Tóthné teste élettelenül függött a cella magasan fekvő ablakáról.

Nyomban berontott a cellába és levágta Tóthné az ablakrácsról. A volt ruhatárosnő arca teljesen elkékült és pulzusa alig vert. Nyomban a fogház kórházába szállították és körülbelül kétórás élesztés után sikerült újra életre kelteni. Megállapítást nyert, hogy Tóthné társnői távozása után három törülközőt összekötött és ezzel akasztotta fel magát a magasan fekvő ablakrácsra. Ha néhány percet késik az ör, már nem tudják megmenteni. Az öngyilkossági kísérlet után természetesen Tóthné szigorú őrizet alatt tartották, nehogy megismételhesse tettét.

Lavina-katasztrófia Laibach közelében

Laibachból jelentik: A Privis-hegységben a hógörgeteg elsodort egy 20 tagból álló kirándulótársaságot. Laibachból expedíciót küldtek ki megmentésükre, de a társaság 9 tagja időközben meghalt.

Közkívánatra prolongáltuk Ginger Rogers és Fred Astaire remek filmjét:

Dalol a fiotta!

CENTRAL 5 7/8 és 9/8 órákor
Telefon: 2-85.

Garantáljuk,

hogy el lesz ragadtatva a

„DODSWORTH“

(EGY ÉLNIVÁGYÓ ASSZONY)

SINCLAIR LEWIS a világhírű író ragyogó filmjétől.

PREMIERJE MA, 5, 7/8 és 9/8 órákor.

SELECT. Telefon: 2-84.

HIREK

Husvételi pápai áldás

A Szent Péter-bazilikában megtartott husvétli nagymisén XI. Pius pápa is részt vett. Hónapokig tartó hosszu és fájdalmas betegség után jelent meg a Szentaty a Szent Péter-bazilikában s amikor néhány perccel 10 óra után hordozható trónszékén feltűnt, az ottani szokások szerint a hívek tizezrei lelkes tapsal fogadták. A pápa arcán súlyos nyomokat hagyott a többhónapos betegség, de azért a Szentaty egyenes tartással foglalt helyet a sedia gestatorian. A nagymise befejezése után körülbelül fél 1 órakor jelent meg a pápa a bazilika középső erkélyén, hogy megáldja a bazilika előtt várakozó mintegy 200.000 főnyi tömeget. Az áldás után XI. Pius visszatért lakosztályába, ahol orvosai haladéktalanul megvizsgálták és megállapították, hogy a pápát bizonyos fokig kimerítette a szertartás.

— **IDŐPROGNÓZIS.** Az Institutul Meteorologic Central Bucuresti jelentése. Változó felhőzet, gyöngye nyugati szél várható. A hőmérséklet süllyed és helyi lecsapódások lehetségesek.

Itt a tavasz! Legszébb kerti bútorok
legelőcsöbber, nagytakarításokhoz kék, kosarak
Krebs és Moskovitz cégnél, Aradon, új Neuman-ház

— Groza Ioan dr. megyei prefektus bucu-resti-utjáról hazatért. A prefektus bucu-resti-i tartózkodása során a belügyminisztériumban megtárgyalta a megye költségvetését, amelyet jóváhagytak. Ezenkívül pedig több időszerű közigazgatási kérdést vitatott meg.

— **LEMONDOTT A RÁDIÓ-TÁRSASÁG ELNÖKE.** Bucuresti-ből jelentik: A belügyminisztérium a következő közleményt adta ki: Condescu tábornok, a rádió-társaság elnöke lemondott tisztségéről és lemondását elfogadták.

— Francia diákok Bucuresti-ben. Bucuresti-ből jelentik: A híres Monta Lambert francia kollegium számos tanulója Dacheul professzor vezetésével ma Bucuresti-be érkeztek. A kirándulók meglátogatják az ország turisztikai szempontból nevezetes vidékeit és két hétig maradnak az országban.

— Szilágyi M. Dózsa premontrai kanonok látogatása Arad-on. Szilágyi M. Dózsa premontrai kanonok, a premontrai rend oradea-i új perieke ma délután Arad-ra érkezett. A kiváló hitszónok megérkezése után a minorita rendházba látogatott el.

— **Idő. Wlassits Gyula báró halála.** Budapestről jelentik: Idősebb Wlassits Gyula báró, nyugalmazott magyar kultuszminiszter, a közigazgatási bíróság, a felsőház volt elnöke meghalt. Az elhunyt mintegy két héttel ezelőtt ünnepele 85-ik születésnapját. Röviddel ezután náthában megbetegedett és halálát ez idézte elő. — Báró Wlassits Gyulát pénteken délelőtt 11 órakor temetik a magyar parlament kupolacsarnokából. A koporsó beszentelését dr. Glattfelder Gyula csanádi püspök végzi nagy papi segédlettel, majd utána gróf Széchenyi Bertalan koronaőr és Puky Endre, a közigazgatási bíróság elnöke mond gyászbeszédet.

— **Egy millió lejes ideiglenes kötvény eltűnését jelentette be az arad-i Baeder-gyár.** A rendőrség bejelentette a gyár igazgatósága, hogy napokkal ezelőtt eltűnt a gyár pénztárszekerényéből egy levélpapír, amely egymillió lei értékű ideiglenes kötvényt helyettesített. Lopásról vagy betörésről nem lehetett szó, csupán az fordulhatott elő, hogy véletlenül más akták közé került. A gyár igazgatósága azért jelentette az esetet a rendőrségnek, ha véletlenül avatatlanságba kerül, úgy ne használhassa fel. Ezzel egyidejűleg a Monitorul Oficial után érvénytelenítik az ideiglenes kötvényt.

— **Nem emelik a betegpénztári illetékeket.** Bucuresti-ből jelentik: A társadalombiztosító pénztár Nistor munkaligyi miniszter elnöklété alatt tartotta meg közgyűlését. A miniszter a közgyűlésen nagyszabású beszédet mondott, amelyben — a társadalombiztosító igazgatóságával hozott határozatnak megfelelően — hangsúlyozta, hogy a biztosítottaknak új osztályokba sorozását jelenleg nem lehet keresztülvinni. A miniszter kijelentette, hogy a jelenlegi időket nem tartja alkalmasnak arra, hogy bármilyen formában is felemeljék a társadalombiztosító illetékét. A társadalombiztosító pénztárnak — mondotta a miniszter — arra kell törekednie, hogy minél nagyobb takarékoságot hajtson végre.

— **Vasutasok ingyenes nyaraltatása.** Bucuresti-ből jelentik: Az államvasutak vezérigazgatósága elhatározta, hogy idén nyáron 750 alkalmazottját és 1700 vasutas-gyermekeket részesít ingyen nyaraltatásban. A felnőtteket Tekirghiol, Pucioasa, Calimanesi, Buzias, Slanic Moldovei, Govora és Lacul Sarat furdohelyekre küldik, míg a gyermekek Carmen Sylva, Bugas, és Breaza furdohelyeken fognak nyaralni. A furdözési kedvezményben részesülő vasutasoknak legalább négy év óta kell az államvasutak szolgálatában állani.

— **Arad-i törvényszéki tisztviselő halála.** Hétfőn reggel az arad-i központi kórházban meghalt Constantinescu Teodor arad-i törvényszéki tisztviselő. Constantinescu 42 éves volt és a törvényszék második szekciójának irattárában teljesített szolgálatot. A szimpatikus, szolgálatkés hivataltnokot mindenki szeretett és általános részvétellel vették tudomásul közvetlen karácsony előtt, hogy kórházba kellett szállítani, ahol gyomorműtétet hajtottak rajta végre. Állapotában az utóbbi napokban rosszabbodás állott be és hétfőn reggel 6 órakor meghalt. A halál hírére az arad-i törvényszék épületére gyászlobogót tüztek ki. A temetési szertartás délután négy órakor lesz az arad-i központi kórházból és azon az arad-i törvényszék számos bírāja és egész hivatalnoki kara részvételével.

Aki jobban szerette a vakásgot, mint a látást

Az edinburghi városi kórházban sajtáságos tragédia játszódott le. Az egyik beteget sikerült az orvosnak ügyes műtét révén kilyógyítani vakáságából, amelyben kora ifúságától kezdve szenvedett. A gyógyult beteg azonban sehogy sem tudta magát beleselni az optikai világba és egy óvatlan pillanatban kiszúrta mindkét szemét. A közvélemény az orvosokat okolja a tragédiáért, mivel azok nem vigyáztak eléggé a betegre, hiszen tudhatták jól, hogy az ilyen beteg, aki évtizedeken át nem látott, igen nagy csalódást érez, ha újból lát és nagyon sok idő telik el, míg el tudja viselni a valóságot.

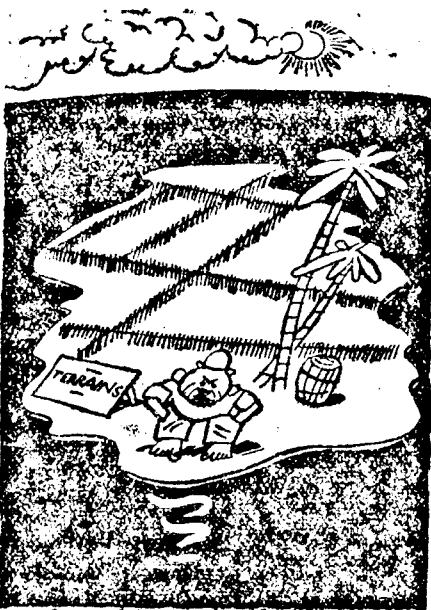
— **Házasság.** Szűcs Julla urleány (Arad) és Kardos Zsigmond (Arad) f. hó 29-én tartották esküvőjüket az arad-i minorita templomban.

MEGÉRKEZTEK a
Steyr, Adler, Neumann
stb. világmárkájú
kerékpárok.
Nagy választék. Kedve ő fizetési feltételek.
Vörös László ARAD,
Reg. Ferd. 47.

— **A gyönyörű modell és egy ismert sportember rejtélyes tragédiája.** New-Yorkból jelentik: New-Yorkban az Ötvenedik-utca egyik elegánsan berendezett lakásában holtan találták Gepeon Veronika feltűnően szép, 20 éves modellt, az anyját és egy ismert sportembert. A lány, akit megfojtottak, ruhátlanul az ágyon feküdt. A rendőrség feltevése szerint csak örült ember rémtettéről lehet szó.

— **Halálozás.** Klukovits Anna életének 91. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 30-án volt Sirla-n a rom. kath. szertartás szerint. Az elhunytat kiterjedt rokonság gyászolja.

A hajótörött



telekügynök berendezkedik a lakatlan szigeten

— **Az arad-i törvényszék újra elrendelte a Putici-házaspár szabadlábrahelyezését.** Az arad-i törvényszék első szekciójának Popescu-Tautu-tanácsa a keddi napon újból foglalkozott a millió Csermák-féle csalási ügyből kifolyólag letartóztatott Puticiu Victor arad-i háztulajdonos és felesége vizsgálati fogságának ügyével. A vádtanácsi tárgyalást akták nélkül tartották meg, miután még a legutóbbi tárgyalásokból kifolyólag az iratokat a Semmiósékekhez küldték el és ott még nem történt az ügyben döntés. Miután azonban időközben letelt a törvényben előírt harminc nap, újra a vádtanács elé kellett őket utalni. A bíróság megállapította, hogy a harminc nap nem ma, hanem szombatn van hatályát veszítette. Ennek alapján elrendelte a szabadlábrahelyezését, az ügyben azonban az ügyészség még nem nyilvánított véleményt és így a szabadlábrahelyezésre nem kerülhetett sor. Előreláthatólag szerdán történik az ügyészségen döntés az ügyben.

MEGNYILT a
PETROVICI
oradea-i
cukorka és csokoládé gyár
aradi fiók üzlete Str. Metlanu No 1.
Kiváló jó minőségű triss bonbonok
állanak a m. t. vevők rendelkezésére

— **Matuska éhségstrájkol.** Budapestről jelentik: Matuska Szilveszter a fogházban éhségstrájkot kezdett, mert elutasították azt a kérését, hogy megbillincselve jelen lehessen a görnőjének a temetésén, aki egy dunaharaszti orvos felesége volt és miután luminállal megmérgezte magát, meghalt. A 30 éves, fiatal uriaszonyt a biatorbágyi merénylet tett előbb beteggé, majd pedig buskomorra. Az utóbbi hónapokban három ízben kísérelt meg öngyilkosságot, míg ezúttal sikerült megválni az élettől. Matuska az ünnepek alatt folyton imádkozott és az életet visszautasította.

Naponta bosszantják Önt a kellemetlen hálózati zörzések, melyek elrontják a rádiózási örömet.
Miért nem használja Ön a
WEROX
áramszárlót, mely a zörzések megszüntető?
Ára Lei 240.— Minden rádió sz. üzletben!

— **Nemzetgyalázás vádja alól felmentett arad-megyei erdősz.** Az arad-i törvényszék második szekciójának Moldovan-Olariu-tanácsa kedden tárgyalta Tigan Florea Zimbru községbeli erdősz bünperét, akit azzal vádoltak, hogy nemzetgyalázó kijelentéseket tett. Több tanu kihallgatása után a bíróság felmentette az erdőszet, miután megállapítást nyert, hogy kijelentései nem merítik ki a nemzetgyalázás fogalmát.

— **Agyvértdúlás, szivszorongás, nehéz légzés, félelemérzet, álmatlanság a rendkívül enyhén ható természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által — reggelenként éhgyomorra egy pohárral — igen sokszor gyorsan megszüntethető.** Az orvosok ajánlják.

— **Idegen állampolgárok kiutasítása.** Bucuresti-ből jelentik: A rendőrzérigazgatóság a következő Arad-on és Arad-megyében lakó idegen állampolgárokat utasította ki az országból: Kuntham Ludovica, Kauter Magda, Popper Samuel, Todra János, Miticzky Margit, Arsenian Johannes, Plotz György, Hergrich Adolf Ignác, Faas Max, Heber Ferenc, Renne Vall, Szalontai Sándor, Robakovska Mária (Arad-on), valamint Grosz Jonathan (Sagul) községben lakó idegen állampolgárokat.

— **Orvosi hír.** Dr. Török Dezső belgyógyász rendelőjét Str. V. Goldis 3. alá, a Banca Românească (volt Bohus-palotába) helyezte át. (III. kapu). Rendel: 10—11, 3—5. Röntgen. Diathermia. Quarz. Betegeknek lithasznalet diitalan. Aut. telefon: 1223.

Külföldről hazaérkeztem, a legújabb párisi divatrajzokkal.
Révész Magda divat-szalon
Strada Horia 7.

— **Az arad-i rendőrség katonaugyosztálya felhívja az alatt felsoroltakat, hogy saját érdekében haladéktalanul jelentkezzenek a rendőrség katonaugyosztályán:** Vajda Imre, Szentgyörgyi József (1931. évfolyambeli), Moller Ferenc, Beke János (1930.), Vid Sabin (1929.), László Sándor (1928.), Breszean Leonida (1925.), Cencsi Kálmán (1912.)

Visszavonta az Astra-gyár kilencszázharminc munkásának felmondását

Az Astra-gyár munkásfelmondásainak ügyében hétfőn délelőtt tizenegy órakor kezdődtek meg a tárgyalások Păcuraru Octavian munkügyi felügyelő vezetésével az arad-i munkafelügyelősen. Mint már jelentettük, a munkások azt kérték, hogy a gyár vezérigazgatósága vonja vissza azt a határozatát, amelynek értelmében április 3-iki hatállyal — arra való tekintettel, hogy a gyárat új pénzügyi érdekelttség veszi át — kilencszázharminc munkásnak felmondott.

A hétfő délelőtti tárgyaláson az Astra igazgatósága képviselőjében Popovici igazgató, míg a munkások részéről nyolc megbízott jelent meg. Mielőtt a tanácskozások megkezdődtek volna, a munkások emlékiratot nyújtottak át. Ebben elsősorban a felmondások visszavonását kérték, majd pedig annak a kérésüknek adtak kifejezést, hogy szabályozzák a gyárban a munkafeltételeket és járuljon hozzá az igazgatóság kollektív szerződés megkötéséhez.

Popovici igazgató közölte, hogy a gyár vezérigazgatósága méltányos álláspontra helyezkedett és úgy döntött, hogy március 19-iki hatállyal visszavonja az említett kilencszázharminc munkás felmondását, úgy, hogy az érvénytelennek tekintendő. Ami viszont az emlékiratban foglalt további kívánásokat illeti, ezekkel kapcsolatban az igazgató kijelentette, hogy nem nyilatkozhatik érdemlegesen. Megbizatása ugyanis korlátozott volt és az mindössze a felmondások visszavonásának közlésére vonatkozott, a munkafeltételek szabályozására és kollektív szerződés megkötésére ez a megbízatás azonban nem terjedt ki, annál is inkább, mert hiszen ezeket a kéréseiket a munkások csak közvetlenül a tárgyalások megkezdése előtt terjesztették elő.

Păcuraru Octavian munkafelügyelő a tárgyalásokat szerda délelőtt tizenegy órára halasztotta. Eddig az időpontig az Astra igazgatósága áttanulmányozza a munkások emlékiratát és közli válaszáat az abban foglalt kérésekre.

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 20.16 és háromnegyed, London 21.45, Mewyork 439, Milánó 23.10, Amsterdam 240.30, Berlin 176.50, Prága 15.31, Varsó 83, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.25.



„OLLA” Cristallin és Tropic a legmodernebb minőségűek az 1959701. számú amerikai Patent szerint a legjobb Preservatív 5 évig eláll.

— BUCURESTI-I MAGANARFOLYAMOK. Francia frank 8.45—8.50, angol font 905—915, dohár 182—184, holland forint 92—94 német márka 38.50—40, csekkorona 5.60—5.70, zloty 30—31, pengő 32—33, osztrák schilling 32—32.50, dinár 3.65—3.75, svájci frank 43.45.

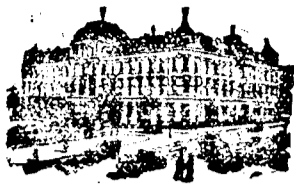
— Konfirmációs ünnepség az arad-i lutheránus templomban. Magasztos szertartás színhelye lesz vasárnap az arad-i lutheránus templom, ahol 13 fiatal leány és ugyanannyi fiú tesz tanuságot hite mellett. A konfirmálás alkalmával tartott istentisztelet délelőtt 10 órakor kezdődik a szertartást Frinț Lajos, az isteni lutheránus egyház püspöke végzi. Megható pillanata lesz a konfirmá-

CORSO: esütőtörtek

lásnak, hogy a fogadalmat tevők között ott látja majd unokáját, Frinț Izt is. A felemelő és benedéges szertartás után a szokásos, szép hálaimát Frinț Izt, a közszeretettben álló főpap unokája fogja majd elmondani.

— MA az alantí gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ANGEL, Piața Catedrală.
OMESCU, Bulevardul Regina Maria,
KESZTENBAUM, Str. Ghilba Birta.



Ha BUCURESTI-be jön Szálljon meg a GRAND HOTEL „LAFAYETTE”-ben

Nyugateurópai kényelemmel berendezett szállodánk a főváros szívében fekszik. Disztingvált, tiszta, csendes. Elsőrangú iskolázott személyzet. — Ultramodern szobák a lehető legalacsonyabb árakkal. — BUCURESTI, I., Calea Victoriei No. 11. — Telefon: 3—34—10.

— Hóvihar Zágrábban. Belgrádból jelentik: Mélyes hó borítja Zágrábot a husvét első napján át tartó hóvihar után. A forgalom is szünetelt a hóvihar következtében.

— Bünyű lett egy arad-megyei szerelmi idilli. Súlyos testi sértéssel vádolva került ma az aradi törvényszék elé Bardag Gheorghe Nadas községbeli földmives. Az elmúlt év májusában történt hogy Crișan Traian nadaș-i legény éjszaka bemászott Bardag házának kerítésén, abban a hitben, hogy a gazda nem tartózkodik otthon és udvarolhat szép, fiatal feleségének. A gazda azonban értesült a készülő látogatásról és a kerítés mellett, löccsel a kezében várta a vendéget. Bardag két írtét mért a legényre, az egyikkel eltörte a jobb karját, míg a másik oly erővel érte annak a fejét, hogy 24 órán át eszméletlenül feküdt. Crișan 50 ezer lei kártérítést kért a mai tárgyaláson képviselője, dr. Dragoș Mircea útján, mert hosszú ideig munkaképtelenné vált. A törvényszék elrendelte az orvosoktól meghallgatását a munkaképtelenségre nézve és a tárgyalást június 22-ikére halasztotta.

— Egyévi börtönre ítél oradea-i tolvaj. Számos arad-i lopás elkövetésével vádolva került kedden az arad-i törvényszék elé Szilágyi Imre többszörösen büntetett előleltű oradeai betörő akit nemrégiben Oradean tartóztattak le különböző tet-teiért. Arad-i működéséért ma ítélkezett felette a törvényszék második szekciójának Moldovan—Olariu-tanácsa, amely egy évi börtönre ítélte.

— Franciaország barátainak egyesülete legközelebbi előadását Vincent Marcel mérnök tartja f. hó 31-én, szerdán este fél 7 órakor a Moise Nicourea-liceum nagytermében „A Jura hegység és a Rhone völgye” címmel, 130 turisztikai vetített képpel. A belépés díjtalan.

— Az Arad-i és Arad-megyei Vendéglősök és Szállodások Szindikátusa tisztelettel értesíti tagjait, hogy a repülő-alap-törvény egyes szakaszainak módosítása folytán a szállodások és vendéglősök kétféle számlablokkot kötelesek tartani. Egyik 20 leitől 99 leig terjedőleg, amely 1 leies repülőbélyeggel látandó el, míg a 100 leien felüli fogyasztásnál 2 leies repülőbélyeg róvándó le.

Miért ül odahaza? . . .

amikor már 11.000 leiert megvalósíthatja régi álmát: megláthatja Páris, a világ legszebb városát és egyszerű mind napjaink legnagyobb, legsodósabb eseményét, a párisi nagy világkiállítást! Vegyen részt 14 napos társasutazásunkon. An árban bennfoglaltatnak az összes költségek, utazás, teljes ellátás, gazdag látogatási program autocarral és vezetőikkel, vizumok és összes borítalók. Páris 7 teljes nap, Milánó és Venézia 1—1 nap. Indulás havonta kétszer április 27-től október végéig. Kérjen még ma részletes prospektus a következő címen:

BIROUL DE VOIAJ ING. ERDEȘ, Bucuresti, III., Calea Victoriei 168.
valamint a **Künstler-féle Utazási Irodában Arad, Bulev. Regina Maria 24. Telefon: 86.**

— „Katholikus nők napja” lesz vasárnap, április 4-én Arad-on, amely bensőséges vallásos ünnepségek keretében perog majd le. Ebből az alkalomból reggel 8 órakor a hívek közös szentáldozáson vesznek részt, délután pedig vallásos ünnepély lesz a Minorita Kulturházban.

— Missziós teadélután Aradul-Nou-n. A husvéti ünnep alkalmából a katolikus Misszió Szervezet táncos-teadélután rendezett Aradul-Nou-n, amelynek keretében ötletes divatbemutató élénkítette a mulatságot. Hasonlóan szépen sikerül iótékony táncdélután volt Grădiște-n és Micalac-n is az ottani Katolikus Kör rendezésében.

Modern szabású férfi öltönyök és felöltők mérsékelt árban készülnek

BARANYI szabónál,
Strada Brătianu 17. 1743

— Husvéti korcsmai verekedések. Husvétkor az arad-környéki korcsmákban vidám mulatozások közben számos verekedés játszódott le, amelyeknek ügyében a rendőrség erélyes vizsgálatot vezet. Gai-ban, a Márton-féle korcsmában egy Nagy Ferenc nevű napszámos duhajkodott és amikor Bora Pavel közrendőr csendre intette, megtámadta a rendőrt és ültelgelni kezdte. Amikor többen közbeleptek, észrevétlenül megszökött. — A vasúti vendéglő közelében Filimonos Laurenciu cirkuszi alkalmazott belekötött a szórakozó alisztekbe, majd szó szót követve és általános verekedés kezdődött, amely után Filimonos átadták a rendőrségnek. — Családi természetű verekedés játszódott le a Moise Nicoara-uccában, ahol az egyik iparos elvált felesége miatt felelősségre vonta társát. A verekedőket a rendőrök választották széjjel.

BUFFALO BILL

— Bátrak vagyunk nb. figyelmét az EXCELSIOR elnevezés alatt forgalomba hozott új ételzsirra felhívni, amely már minden jobb élelmiszerüzletben kapható. Használatban olcsóbb mint a vaj és jobb. Próbálja ki, hogy meggyőződjön róla.

— Sportbál Nadlac-on. Husvét másodnapján este szépségversennyel egybekötve nagyszabású sportbált rendezett a Nadlac-i Önálló Iparosok Otthona „Soimii” sport-szakosztálya a Horia-vendéglő összes termeiben. A rendezőség érdeme, hogy a sportbálon kellemes, vidám hangulat alakult ki és az egybegyűltek a kora hajnali órákig valóban jól mulattak. Karácsonyi Géza elnök, Leopold Ede sportigazgató, valamint a vezetőség többi tagjai is fáradhatatlanul tevékenykedtek a bál sikere érdekében. A szépségverseny eredménye a következő volt: 1. Bataran Lucy, 2. Cservenkovics Bözsike, 3. Blakó Mancika.

— Az Arad-Micalaca-i Róm. Kath. Kör husvét vasárnapján délután és este jól sikerült műkedvelő előadással egybekötött bált rendezett a Hajós-féle vendéglő összes helyiségében. Három egyfelvonásos bohózat, továbbá magánszámok voltak a műsoron, Garzó Lajos ötletes konferánsszán a közönség jól mulatott. A műkedvelőgárda tagjai közül elsősorban Baranyi Sándort kell kiemelnünk, továbbá Szőke K., Boros J., Bakai P., Tichi nővérek, Kiss Aranka, Kaupert Rózsika, Kovács M. és J., Zimmermann B., Grummel K. és Borbát V.-t. Az előadás rendezéséért Bakai Pált, a kör agilis titkárát illeti elismerés, de sokat fáradoztak Janicsék Ferenc és Almási József is a siker érdekében. A műkedvelő előadást reggelig tartó tánc követte, amely a legjobb hangulatban a reggeli órákig tartott. A megjelenő hölgyek nő-sora: Negoscuté, Almási Józsefné, Janicsék F.-né, Bakai P.-né, özv. Románé, Nagy A.-né, Szentmiklósi J.-né, Cseri S.-né, Hoffer J.-né, Gornick nővérek, Tichi nővérek, Prókai Bözsike, Drágos Ella, Kiss Aranka, Barabás Bözsike, Márkus nővérek, Szabó Jucika, Román Imi, Prókai Irén, Kaupert Rózsika, Stritt Klári, Tóth Jucl, Lepis Olga, Gotthardt Ella, Nitt Margit, stb.

— Heves bőrvízketésnél és csalánkiütésnél a gyomor és a béltraktus reggel felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel feltétlenül kitisztítandó! Az orvosok ajánlják.

GARY COOPER-JEAN ARTHUR

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Arad-on és a vármegyében egy év alatt jelentékenyen megnövekedett az alkalmazottak száma

Az átlagos munkáslétszám állandóan 10,000 — 124 iparvállalat 280 millió lelt fizetett ki egy év alatt az alkalmazottaknak — De az összes cégek által kifizetett alkalmazotti járandóság eléri a 400 millió lelt

Rövid idővel ezelőtt fejeződött be Arad-on az állásnélküli szellemi munkások összeírása és a hivatalos adatok szerint Arad-on csak harminchétféle szellemi munkánélküli alkalmazott jelentkezett összeírásra. Eddig mindenki azt hitte, hogy Arad-on és környékén a szellemi pályákon sok a munkánélküli, de a mostani megállapítás szerint ez a feltevés téves volt. Hogy a fizikai munkások között már tavalye ött sem volt munkánélküli, arról a múlt esztendőben beszámoltunk és most megnyugvással állapíthatjuk meg, hogy az 1936. év folyamán még több munkást és műszaki alkalmazottat foglalkoztattak az arad-i és megyei iparvállalatok, valamint egyéb cégek.

Az arad-i kivetési pénzügyigazgatóság alkalmazotti ügyosztályának nyilvántartása szerint négyezer cég hivatalnokai és munkásai fizetik az adicónális és fix-jövedelmi adót. Az alkalmazotti adicónális adó tavaly áprilistól ez év ápriliséig 1.600.000 lei lesz.

A Trimbitiuni Traian mérnök, iparfelügye ő vezetése alatt működő arad-i állami iparfelügyelőség a hatásköré alá működő arad-i és környékbeli 124 vállalat örvendetes fejlődéséről számolt be a kereskedelmi és iparügyi miniszteriumhoz rövid idővel ezelőtt felterjesztett, 1936. esztendői kimutatásában.

A jelentés szerint különösen az építkezéssel kapcsolatos iparok, a téglá, mész, fűrészáru, parketta, fűtőkészülék, egészségügyi, ajtó- és ablakvasalási, általában a vasipari és vegyipari cikket, stb. előállító gyárak termelése nőtt jelentékenyen. De az ipari szeszgyári produktumok csökkentek, mert a borszesz-készítmények erős versenyt támasztanak a gabonaalkoholnak.

Az összes alkalmazottak számának növe-

kedését az alábbi adatok tüntetik fel: 1936. március végén 11.329 volt az alkalmazottak száma. Junius végén 13.427, október végén 12.778 és december végén 13.400, így tehát az év elején és végén állásban volt alkalmazottak száma közötti különbség kétezer, ami igen jelentékeny szaporulat.

A legnagyobb ipari szakmákban működött alkalmazottak száma a következő: a textilszakmában 1936. januárban (az arad-i sztrájk miatt) csak 1586 volt, de junius végén már 4235-re szaporodott, október végén 4609, december végén 4461 alkalmazott működött a textilszakmában. Az 1935. évben az első évnegyedben 3501, a másodikban 3457, a harmadikban 3802, az év végén pedig 3501 alkalmazott volt.

A vas- és fémiparban 1936. januárban 6834 (az előző évben 5299), március végén 7070 (4830), a második évnegyed végén 6156 (4537), a harmadik évnegyed végén 5291 (4537) és december végén 5825 (4834). A vegyiparban 482 (előző évben 288), az év végén pedig 400 (262).

Rendkívül érdekes az iparfelügyelőség felterjesztésének az a része, amely a pénzügyi adatokat tartalmazza. Eszerint Arad-on és a vármegyében 1935-ben pontosan 239 millió lelt fizettek ki az alkalmazottaknak az említett 124 iparvállalatnál. Ez az összeg 1936-ban kb. 280 millió leire szaporodott.

A 124 iparvállalat egy milliárd 135 millió lei értékű nyersanyagot dolgoztak fel 1935-ben és az előállított cikkek értéke mintegy 2 milliárd lei volt. Ez az összeg azonban 1936-ban emelkedett, tehát a múlt évben több nyersanyagot dolgoztak fel és az előállított áruk ára is emelkedett a különböző taksák miatt, természetesen tehát, hogy az 1936. évi gyártási eredmény túlhaladta a 2 milliárd leit.

Megjelent az új fogyasztásiadó-törvény végrehajtási utasítása

Április tizedikéig bejelentendő a raktáron lévő pamut, a külföldi pamutszövetek, a vasárak és a nyers, vagy pörkölt kávé — Súlyos következményekkel jár a bejelentések elmulasztása

Az „Arad-i Közlöny” néhány nappal ezelőtt röviden beszámolt arról, hogy a pénzügyminiszterium rendeletet adott ki az április 1-én életbelépő új és felemelt fogyasztási adó kivételére és behajtására. A tegnap érkezett jelentés szerint ezzel kapcsolatban április 10-ig a pénzügyigazgatóságoknál be kell jelenteni az április 1-én raktáron lévő árucikkeket és azt a miniszteri utasítás a következőképpen írja elő:

Fogyasztásiadó alá esnek a vámtarifa 500—507. s 508—515. cikkében levő összes pamutnalak és mindenféle pamut. Azok a fonalak, amelyek 50 százaléknál több pamutot tartalmaznak, pamutnalaknak tekintendők. Ugyancsak fogyasztási adó alá esnek a vámtarifa 518—532. tételeiben levő, külföldről behozott pamutszövetek is.

A törvény felemeli a vámtarifa 1034, 1035—1054, 1077—1082, 1089. és 1093. tételeiben levő vasipari nyersanyagok és fegyártmányok fogyasztási adóját, de amellel emeli az 1095—1183, 1190—1191, 1193—1323. tételeiben szereplő, külföldről importált vasárak fogyasztási adóját is.

Azok a vállalatok, amelyek fogyasztási adó alá eső vasipari termékeket dolgoznak fel a vámtarifa 1184—1189. és 1222—1229. tételeiben szereplő fogyasztási adó alá nem eső készárúkká, — szintén kötelesek a feldolgozott nyersanyag, illetőleg fegyártmányok fogyasztási adóját megfizetni, de ez alól ki vannak véve a mezőgazdasági gépek és eszközök, mert ezeknek nyersanyagai mentesek a fogyasztási adó alól. Ha az előállított kész termékek magasabb fogyasztási adó alá esik, úgy ez a magasabb illeték fizetendő. Ha az alacsonyabb fogyasztási adó alá eső nyersanyagot, vagy fél-

gyártmányt más vállalat dolgozza fel, úgy ez utóbbi köteles az illeték-különbséget megfizetni.

A nyers, vagy pörkölt kávé fogyasztási adóját kilónként 40 leire emeli fel ugyanez a törvény, továbbá a sör adóját literenként 4 leire növeli az eddigi 3 és fél lei helyett.

A törvény értelmében mentes a fogyasztási adó alól a központi fogyasztási szövetkezet által háziipari célokra behozott „paraszt pamut” 3 és fél millió kilogrammig, továbbá a fehérített és fehérítetlen „moullé” egy és fél millió kg.-ig. Az illetékmentes import a pénzügyminiszterium előzetes engedélyével végezhető el. Továbbá mentesítve vannak az illeték alól az államnak szállított áruk, ha a szállítási szerződést 1937. március 15. előtt kötötték meg.

A raktáron lévő készletek bejelentéséről és megadóztatásáról ezeket tartalmazza a miniszteri utasítás:

Nagykereskedők raktáraiban, továbbá bármilyen raktáron található április elsejei árukészletek a törvény kihirdetésétől számított 10 napon belül bejelentendők a pénzügyigazgatóságok fogyasztási adóhivatalaihoz. A raktáron lévő készletek fogyasztási adója 30 százalékkal kevesebb, mint a törvényben megjelölt fogyasztási adók. Azok, akik április 10-ig bezárólag raktári készleteiket nem jelentik be, ezer leitől 10 ezer leig terjedő pénzbüntetéssel és az eltiltolt illeték ötszörösének megfelelő összeggel büntetendők.

A pénzügyigazgatóságok a készletek illetékét a bejelentések alapján vetik ki, azonban a határidő lejártá után azonnal megkezdik a vizsgálatot, hogy minden készletet bejelentettek-e. A készlet bejelentési kötelezettsége nem vonatkozik a pamutszöve-

Eredeti közlemény.

8 év után gyógyultam meg gyomor és bélbajomból...

Azt hittem, hogy betegségem gyógyíthatatlan és ma — folytatja — vastag belem miatt szenvedtem gyomorbaj, álmatlanság és emésztési nehézségekben. Ezelőtt azt hittem, hogy gyógyíthatatlan a betegségem, el voltam keseredve, amidőn arra gondoltam, hogy az ünnepek itt vannak és nekem 10 napig kell majd otthon ágyban feküdnöm. Végre elhatároztam, hogy venni fogok a sokat emlegetett Gastro D.-ből. Ennek köszönhetem azt, hogy ma teljesen meggyógyultam annak dacára, hogy csak egy üveggel használtam eddig. Nyolc évi betegség után nem merem elhinni, hogy meggyógyultam és hogy én voltam az, aki ezt a hosszú időt átszenvedte. Hálás vagyok, hogy az újság után tudatták velem a Gastro D. létezését, mert nem tudtam volna máskülönben a kitünő orvosság létezéséről. Tiszta szívemből mondok Önnek köszönetet. Popa D.-né, București, Str. Bogdănescu 33.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 130 lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, București, Calea Victoriei 124.

tekre. „Bármilyen raktár” név alatt értendők a szövetyárak és pamutfonó gyárak raktárai is, amelyekben pamut, vagy pamutfonal található. A pénzügyigazgatóságok április 20-ig befejezik a készletek adójának kivételét. Az így megállapított fogyasztási adók 1937. szeptember 1-től kezdve négy havi egyenlő részletben fizetendők.

A raktáron levő vasipari termékek új fogyasztási adókülönbségei éppúgy fizetendők, mint a többi, fogyasztási adó alá tartozó cikkek taksái. A vámtarifa 1184—1189. és 1222—1229. tételeiben szereplő mezőgazdasági eszközök és gépek gyártásánál felhasznált hengerelt vas és lemez mentesítve van a fogyasztási adó alól, de ezt az adómentességet külön kell kérni a pénzügyminiszteriumtól. Végül megjegyezzük, hogy az új fogyasztási adótörvényt csak néhány nap múlva teszik közzé a hivatalos lapban, de a pénzügyminiszterium a törvény végrehajtására már kiadta a végrehajtási utasítást, nehogy az esetleges késések miatt bárki is hátrányt szenvedjen.

— Képviseltek a párisi nemzetközi kiállításon. Azok a román cégek, melyek azt óhajtják, hogy képviseltek legyen a párisi nemzetközi kiállításon tekintet nélkül arra, hogy mint kiállítók szerepelnek-e, vagy sem, forduljanak a párisi nemzetközi kiállítás román kormánybiztosságához, (Comisariatul General al României la Expoziția Internațională, Paris, 15. Rue Brémontier.)

— Nem szedhető az ad-valorem illeték a város területén gyártott és fogyasztott áruk után. A Brașov-i Kereskedelmi és Iparkamara keresettel támadta meg a legfelsőbb közigazgatási bíróság előtt a Brașov város ad-valorem illeték-szabályrendeletét. A keresetnek a bíróság helyt adott s megállapította, hogy a két ezrelékes ad-valorem illeték nem szedhető a város területén gyártott és fogyasztott áruk után. A legfelsőbb bírósági döntés alapján közigazgatási uton megáramadható minden olyan városi szabályrendelet, amely a fent megállapított elvvel ellenkező.

— A kábítószerek árusításának ellenőrzése. A Monitorul Oficial 1936. szeptember 2-ji 204. számában megjelent 61517/1936. számú egészségügyi miniszteri rendelet értelmében 1937. január 1-től kezdve az összes gyógyszerészek, s mindazok, akik akár magángyártmányú kábítószerek forgalombahozatalával foglalkoznak, külön könyvet tartoznak vezetni erről. A könyvet a kábítószerek állami Monopolhivatalánál (Oficiul Monopolului de Stat al Stupefiantelor) lehet beszerezni, 135 lei lefizetése ellenében. Vidékre a vételár és 20 lei szállítási költség előzetes beküldése mellett szállítja a könyvet a hivatal.

— Román áruk amerikai kivitele. Az amerikai Egyesült-Államokba exportált romániai áruk ról pontosan meg kell jelölni nemcsak az árunak, hanem úgy a külső, mint a belső csomagolásnak (ládák, zsákok, dobozok, stb.) származási helyét. A megjelölés angol nyelven, jól látható és olvasható betűkkel készítenendő. E rendelkezés ellen vétőket az áru értékének 10 százaléka erejéig megbírságozzák.

Gyermektorna-tanfolyamra

Április 1-re új jelentkezések és 1726

női tornára beiratkozások mindennap

SGA tornaegyesület Avram Ia cu-tér 21.

Fontos tudnivalók a 3 és 4 százalékos új repülőbélyeg-illeték alá sorozott áruk bejelentési kötelezettségéről

Mint ismeretes, a repülőbélyeg-illetékek új törvénye március 17-én lépett életbe. A törvény értelmében 4 százalékos aviatikai bélyegilleték alá esnek a forgalmi és fényüzési adótörvény A) jegyzékében lévő áruk és 3 százalékos repülőbélyeg-illeték alá tartoznak a forgalmiadótörvény B) listájában lévő áruk. A pénzügyminiszterium értesítette a pénzügyigazgatóságokat; közölik az A) és B) listában felvett árukat előállító összes gyárral, hogy speciális regisztereket kötelesek vezetni, amelyekbe be kell írni mindazokat az árukat, amelyeket március 17. után hoztak forgalomba. E könyveket a pénzügyigazgatóság láttamozza. Azok a vállalatok, amelyeknek a forgalmi és fényüzési adó fizetésére már van ilyen speciális regiszterük és ha az adót nem a nyersanyag után fizetik, úgy e könyveket felhasználhatják a 3 és 4 százalékos repülőbélyeg-illeték fizetésénél is, amennyiben külön rovatot nyitnak a könyvben erre a célra.

A megadózás céljából fenti áruk raktári készleteit ez év április 1-ig okvetlenül be kell jelenteni a pénzügyigazgatóság fogyasztási adó ügyosztályában. Az illetékek áprilistól kezdve négyhavi részletekben fizetendők. A kik a bejelentést elmulasztják, ezer lejtő tizezer lejtő terjedő pénzbüntetéssel sújtandók, de emellett még a taksákat is növeli náluk a pénzügyi hatóság. A bejelentést két példányban kell benyújtani, az egyik a pénzügyigazgatóságon marad, a másikat láttamozva visszakapja a bejelentő cég.

= EZER VAGGON CEMENT VÁMMENTES BEHOZATALÁRA KAPOTT ENGEDÉLYT AZ ÁLLAMVASUT. A hivatalos lap március 26-i számában közölte a minisztertanács határozatát, amely szerint az Ilvamica és Vatradoresnél közötti vasutvonal építéséről szóló törvény alapján az államvasut 10.000 tonna (1000 vagon) cementet hozhat be vámmentesen. A minisztertanács határozatát a cementgyárosok megelégedéssel fogadták, mert a belöldi gyárak most is csak csökkentett üzemmel működnek és az 1000 vaggont könnyen elő bírják állítani. Mivel azonban a minisztertanács túlmagasnak találta a belöldi cementárakat, kénytelen volt a vasutépítéshez szükséges 1000 vagon cement vámmentes behozatalát engedélyezni.

= Arad-i céghivatali hírek. Az „Asociațiunea Industrișilor de Mobile sub lichidare”, Arad céget a törvényszék törölte. — „Societatea Anonima Forestieră din Milova” arad-i cégnél dr. Eugen Beles és dr. Iulian Givulescu igazgatósági tagságát és cégjegyzési jogosultságát, továbbá dr. Antal Endre administrateur deleguei minőségét a törvényszék bejegyezte. — „Corvin S. A. de Agricultura” arad-i cégnél Constantin Popovici ezredes és Fülöp Béla igazgatósági tagságát és cégjegyzői jogosultságát valamint dr. Cornel Iancu administrateur deleguei minőségét a törvényszék bejegyezte. Ugyanezre Mocioni Anton, Kendeffy Gábor, Kendeffy Elek és Teleky József igazgatósági tagságát a törvényszék törölte. — „Industria Vătelinei S. A. arad-i cégnél S. Florescu és N. Tailer igazgatósági tagságát és cégjegyzői jogosultságát a törvényszék törölte és helyükbe bejegyeztettek Sanbrand Rozalia és Haralambie Balaceanu. — „Intreprinderca de Construcții de Piatră S. A.” arad-i cégnél dr. Eugen Beles és dr. Iulian Givulescu igazgatósági tagságát továbbá Ehrenwald László administrateur deleguei minőségét a törvényszék bejegyezte. — „Zarandul S. A. pentru Intreprinderi și Exploatarea de Păduri sub lichidare” arad-i céget a törvényszék törölte.

= Államilag támogatott nagy vállalat alakul a len és kender termelésére s ipari feldolgozására. A legutóbb megszavazott új törvény alapján most olyan vállalat alakul, amely a len- és kendertermelést fokozza és ipari feldolgozását előmozdítja. Az eddigi tervek szerint a vállalat részvényitőkéjének 65 százalékát az állam, továbbá a szövetkezetek és az állami intézmények jegyzik le, 35 százalékának jegyzését pedig átengedik a magánitőke számára. Az új részvénytársaság igen nagy alaptőkével kezd meg működését és a részvényárlásról felhívást már a napokban kibocsátja.

= A „Consum” új száma a hét legaktuálisabb gazdasági eseményeiről főbb cikkeiben számol be. Fizetési képtelenségek, új cégek és cégváltozások, közszállítások és árlejtések első forrásból a Consum-ban olvashatók. Kérjen mutatványzányt a kiadóhivataltól: Cluj, Str. Iuliu Maniu 3.



SPORT KÖZLÖNY

Az AMEFA folytatta pontszerzési akcióját a nemzeti bajnokság vasárnapi fordulóján

Meglepetés: a Ripensia veresége a fővárosban — A Victoria fiatal csapata újból remekelt: legyőzte a Crișana-t — Pontot vesztett a CAO Timișoara n

A nemzeti bajnokság vasárnapi fordulójának kétségtelenül legnagyobb meglepetése a hanyatló formában levő Ripensia újabb veresége, amely ezúttal a fővárosban következett be. A Ripensia ezzel az újabb vereséggel a bajnoki táblázat ötödik helyére esett vissza. Az AMEFA folytatja bajnoki meccseken történő győzelmi sorozatát és ezúttal az Universitatea együttesét győzte le nagy harc után. A Victoria a Crișana csapatát hengerelte le és a bajnoki táblázat negyedik helyére tornáztta fel magát az AMEFA mögött, amely már a harmadik helyet birtokolja. A Chinezul—CAO meccsen a csapatok idegölő harc után osztoztak meg a bajnoki pontokon. A nemzeti bajnokság táblázatának állása a következő:

1. Venus	15	10	3	2	48	17	23
2. FC Rapld	15	9	2	4	38	19	20
3. AMEFA	15	8	4	3	32	15	20
4. Victoria	15	9	1	5	42	27	19
5. Ripensia	15	9	—	6	44	30	18
6. Gloria	15	7	2	6	32	33	16
7. Juventus	15	5	4	6	27	37	14
8. Universitatea	15	5	1	9	27	39	11
9. CAO	15	4	3	8	23	35	11
10. Crișana	15	4	2	9	26	37	10
11. Unirea-Tricolor	15	4	2	9	30	57	10
12. Chinezul-ILSA	15	3	2	10	22	45	8

Beszámolónk a mérkőzésekről:

Megérdemelt győzelem

AMEFA—Universitatea 3:0 (0:0)

Arad. Mintegy 3000 főnyi közönség előtt mérkőzött az AMEFA az Universitatea együttesével. Az arad-i csapat a második félidőben nyújtott igen kiváló játékával teljesen megérdemelten nyerte a meccset. A játék egyébként nem tartozott a szebbek közé, csupán a második félidőben az AMEFA támadósor élvezetes szép játéka vitt színt a kemény pontharoba.

A győztes csapat közvetlen védelmében Sadovschinak nem volt ugyszólván semmi dolga. A hávédék közül ezúttal is Buibas volt a jobbik, míg Kovácsnak a második félidőben kiujult régebbi sérülése, ami akadályozta a játékban. A fedezetsorban Szurgyi alaposan visszament formájában, Szabó is rapszódikus volt, Szaniszló II. volt a fedezetsor legjobbja, hétről-hétre válogatott formát játszik ki. A csatársorban Cucula lendülete komoly érték. Léb okosan játszott és gólja mintaszerű volt, Perneki csak a második félidőben vállalkozott a feltartóztatlan tank hálás szerepére, az első félidőben bizony nagyon fogták, de a szünet után már feltartóztatlan volt. Praszler tud futbalozni, ez nem új megállapításunk róla, az új az, hogy ezúttal küzdött és a közelharcoktól sem riadt vissza. Batrin nagyon akar és góljáért dicsérhető.

Az Universitatea együttesében csak a közvetlen védelem munkáját illeti maradéktalan dicséret. Sepsi a kapuban mentett minden

menthető és sokszor nyílt alkalmat bravurra. A hávédék kemények, jól rugnak, viszont a keménységet durvaságig fokozzák. A fedezetsorban a második félidőben helyére visszahúzó Gáin nyújtotta a legtöbbet, viszont ez a játékos a csatársor tengelyében csak vergődött, a csatársorban Ploesteanu és Paunescu érdemelnek dicséretet. Csapatösszeállítások:

AMEFA: Sadovschi—Kovács, Buibas—Szurgyi, Szabó Szaniszló II.—Cucula, Léb, Perneki, Praszler, Batrin.

Universitatea: Sepsil—Borgia, Jancovici, —Stefanescu, David, Putnic—Draga, Paunescu, Gáin, Ploesteanu, Surlasiu.

A mérkőzés AMEFA támadásokkal indul, de ezek nem tudnak kibontakozni a keményen harcoló Universitatea védelem miatt. A labda sokat van a levegőben és emiatt az AMEFA nem tudja szokott játékát játszani. A 12. percben Cuculat futtatná remek labdával Perneki, de a center kiengedi a labdát és oda a jó helyzet. A 15. percben Surlasiu megsérül, kiáll, később azonban visszatér, de végig statisztálni kénytelen. A 31. percben Pernekit tiszta gólhelyzetben fölvágnák, nyilvánvaló tizenegyes, de a bíró sipja néma. A 45. percben Ploesteanu nagy lövését Sadovschi védi.

A második félidő AMEFA rohamokkal indul és a csapat jobb kondíciója kezd döntően kialakulni. Az Universitatea védelem élén a kitűnő Sepsivel csak a 7. percre tud ellenállni a rohamoknak, mert Batrin szépen beivelt labdáját a jólérkező Léb kapásból belsővel a balsarokba helyezi. Mintaszerű gólt volt (1:0). A 14. percben Perneki 30 méterről váratlanul lapos éles lövést küld Sepsi kapujára és a labda a jobbsarokba furódik (2:0). A végeredményt Batrin állítja be sarokrugás után (3:0).

Tica Iliescu a mérkőzést nagyon rosszul vezette.

Juventus—Ripensia 2:1 (0:0). A Juventus megérdemelten győzött Zainescu (2) góljaival, míg a Ripensia gólját Dobai szerezte. Bíró: Stanciu.

Chinezul-ILSA—CAO 0:0. A CAO a kiállított Bartha miatt 10 emberrel is fölényben volt, de eredményt nem tudott elérni. Bíró: Tunea dr.

Victoria—Crișana 5:1 (2:0). A Victoria fiataljai ismét remek játékkal győztek. Cociuban II. (2), Felecan II. (2) és Cornea, illetve Boksa a góllövők. Bíró: Macean.

O Szövetségi díj: Tricolor—Intelegerea 4:2 (1:1), AMEFA—SGA 6:1 (5:0), Hakoah—Gloria, utóbbi nem jelent meg.

O A Hakoah felhívja vivőit, hogy a tandijat szerdán estig fizessék le a klubhelyiségében és az első vivő-órán csütörtökön délután 6 órakor jelenjenek meg Pellegrini mester vivőtermében.

Meglepetések a kerületi bajnokságban

A Hakoah a Tricolor-t, a Sparta a Transilvania-t győzte le — Az USA a CAA ellen nyert, míg az Unirea és a Juventus megosztották a pontokat

Az alkerületi elsőosztályú bajnokság vasárnapi fordulóján két hatalmas meglepetés adódott: a Hakoah saját otthonában győzte le a Tricolor-t, a Sparta pedig az USA-t verő Transilvania-ra vert rá. Az USA legyőzte az atlétákat, az Unirea és a Juventus pedig megosztották a bajnoki pontokat. A táblázat a következő:

1. USA	14	10	1	3	46	19	21
2. Tricolor	15	8	3	4	42	23	19
3. Transilvania	14	8	3	3	25	26	19
4. CAA	14	6	3	5	25	26	15
5. SGA	13	6	2	5	30	20	14
6. Hakoah	13	6	1	6	21	21	13
7. Intelegerea	13	5	3	5	29	24	13
8. Astra	13	5	1	7	21	24	11
9. Unirea	14	3	3	8	20	46	9
10. Sparta	13	3	2	8	19	34	8
11. Juventus	14	2	4	8	21	36	8

Beszámolóinkat alább adjuk:

Sparta—Transilvania 1:0 (1:0). A Sparta többet támadott, mint a fáradt csapat benyomását keltő Transilvania. Szögletugrás után az első féldő 31. percében Márton szerezte meg csapatának a győzelmet jelentő gólt. **Biró Oravez.**

USA—CAA 3:0 (2:0). Az USA csatársora jobb volt és megérdemelten győzött Ókrös (2), valamint Szinder II. góljaival. **Biró Burdan.**

Hakoah—Tricolor 1:0 (0:0). A Hakoah a győzelmet megérdemelte. A mérkőzés egyetlen gólját a második féldő 1. percében Bundi szerezte. **Biró Höhn.**

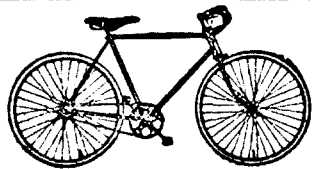
Unirea—Juventus 2:2 (2:1). Reális pontmegosztás. A gólokon Megyesi II. és Sirkó IV., illetve Kozsnyica és Podrusek osztozkodtak. **Biró: Chiral.**

Másodosztályú bajnokság

Slavia—Fortuna 3:1 (1:0). A Slavia szép játék után megérdemelten győzött Kormányos II. (2) és Podina góljaival, míg a Fortuna gólya Milancovici érdeme. **Biró Polareczky.**

O Ifjúsági bajnokság: (A. csoport): AMEFA—USA 8:1 (5:0), Gloria—Unirea 5:0 (0:0), Olimpia—Crişana, utóbbi nem jelent meg. (B. csoport): Fortuna—Hakoah 1:0 (1:0), CAA—Tricolor 14:0 (3:0), Transilvania—Intelegerea 3:2 (2:1).

O Egyéb eredmények: (B. liga): CAMT—Victoria 3:0 (2:0), Craiu Iovan—Stăruința 2:2 (1:0), Phoenix—Soimi 5:0 (2:0), Rovine Grivița—CFR Simeria 2:1 (2:0), Franco Română—Jahn 4:0 (4:0), ACFR—Textilă 5:1 (4:1), Sporting—DVA 3:1 (2:0), IAR—Victoria (Constanța) 3:0 (0:0). (C. liga): Progresul—CSML 6:2 (6:1), UDR—Electrica 2:0 (1:0), Barkochba—CFR Oradea 1:0 (0:0).



MEGÉRKEZTEK AZ

„A D L E R” DUPLA CHROMOZOTT
FRANKFURTI KERÉKPÁROK, VALAMINT
„STEYR-WAFFENRAD”, „STYRIA”
„IDEAL”, „GÖRICKE”.

Kedvező részletfizetésre is kaphatók. — Elismert szolid kiszolgálás!!

HAMMER VILMOS és FIA ARAD, PIATA AVRAM IANCU 5—6.

Arad legrégebbi kerékpár-, varrógépraktára és javító műhelye.

Telefon: 541.

Győzött a Vulturi-Textila

a Gloria tartalékos csapata felett

Vulturi-Textilă—Gloria 3:0 (2:0)

A Gloria-pályán közel 500 néző előtt bonyolították le a barátságos mérkőzést, amelyen a Gloria a B) ligában vezető Vulturi-Textilă együttesét látta vendégül és a lugoji-ak jó és eredményes játékokat produkáltak. A Gloria Vargasi, Dobra, Tudor és Rohan nélkül játszott, az első féldőben azonban még Theimler, Micola és Mercea is hiányoztak és így a vendégcsapat minden különösebb megerőltetés nélkül nyert. A 14. p. Schira szép lövése jelenti a vezetést, majd a 28. p. Párducz szaporítja a gólok számát. Szünet után a Gloria rohamoz, de a Vulturi jól védekezik, sőt még támadásra is jut és a 42. p. Schira állítja be a végeredményt.

A győztes csapat védelmében Feilinger kapus, Ignuta hátvéd a legjobbak, a fedezetsorban Mayer II. és Hambalco játszottak átlagon felül, míg a támadósor legjobbjai a Schira—Popescu jobbszárny, de Párducz is kielégített. A Gloria több ifjúsági játékosal kísérletezett, akik közül Adoc és Zabb beváltak a hátvéd, illetve a fedezet posztján, azonban Marienut és Henegar még nem éretek nagyobb küzdelmekre. Theimler, Adoc, Zabb, Lupas és helyenként Igna érdemelnek dicséretet. **Biró: Marița.**

A Titanus szép sikere Timisoara-n

Titanus—Freidorf 2:0 (1:0)

Timisoara. Az arad-kerületi másodosztályú bajnokság listavezetője hétfőn Timisoara-n mérkőzött elsőosztályú ellenfeleivel a Freidorf csapatával. A meccset nagy meglepetésre a mindvégig lelkesebben, nagyobb lendülettel küzdő Titanus megérdemelten nyerte meg. Az első féldőben az 5. percen Schutz szerezte

meg a vezetést jelentő gólt, a szünet után Kovács állította be a 25. percen a végeredményt. (2:0).

Pompás győzelmet aratott a Hercules a birkozó-csapatbajnokságok során

Arad. Vasárnap délelőtt a Iosif Vulcan-utcai tornateremben a Hercules birkozó a lugoji Vulturi Textilă gárdáját látták vendégül és az arad-i versenyzők szép küzdelmeket vívtak és végül is 6:1 arányban biztosan győztek. Az eredmények az alábbiak:

Légsúly: Okos (Hercules) 8 perc alatt győz tussal Böhm (Vulturi) ellen. Igen szép küzdelemben győz az okosabb.

Pehelysúly: Petrányi (Hercules) 3 perc alatt tussolja Szélit (Vulturi).

Könnyűsúly: Buzás (Hercules) csipődobással fekteti kétvállra Fordgót (Vulturi).

Kisközépsúly: Berényi (Vulturi) tussolja Tóthot (Hercules).

Nagyközépsúly: Karácsonyi győz ellenfél nélkül. Versenyen kívül Finkelstein (Vulturi) dobta Karácsonyit.

Kisnehézsúly: Szilágyi pompás küzdelemben legyőzte a lugoji Bernhardot. A nap legsebbe küzdelme.

Nagynehezsúly: Kondorossy (Hercules) ellenfél nélkül győz.

Az Ujpest megnyerte a belga tornát

Antwerpen. Az Ujpest csapata vasárnap—hétfőn Belgiumban szerepelt és megnyerte az ottani tornát. Az eredmények: Ujpest—Berschhoot 1:1 (1:0), Ujpest—Wormatia 1:0 (0:0).

Hirdessen az Arad-i Közlönyben

80 lei-es oda-visszatárazási ár mellett két különvonat indul az AMEFA—Chinezul-mérkőzésre Timisoara-ra

Jegyelőjegyzések a Szabó Albert cégnél

A most következő vasárnap legnagyobb sporteseménye a Timisoara-n lebonyolításra kerülő AMEFA—Chinezul-mérkőzés, mely bizonyára csak újabb sikereket fog hozni a nagyszerű formában levő arad-i együttesnek. A győzelmet győzelemre halmozó AMEFA hívei és szurkolói egyöntetű felhívásának tesz eleget az AMEFA vezetősége, amikor a vasárnapi mérkőzésre két különvonatot indít Timisoara-ra. Az egyik különvonat reggel 6 óra 16 perckor, a második déli 12 óra 7 perckor indul. A különvonat díja oda- és visszautazásra, dacára az időközben felemelt vasúti díjszabásnak, csupán 80 lei. Az AMEFA vezetősége igen kedvezményes meccselőjegyekről gondoskodik. A tömeges előjegyzésekre való tekintettel az előjegyzések legkésőbbi határideje péntek, április 2-án déli 12 óra. Előjegyzések kizárólag a Szabó Albert-cég üzletében történnek.

A Ferencváros nyerte a bécsi serleget

Bécs. Hatalmas érdeklődés mellett bonyolították le a bécsi serlegmérkőzéseket, amelyeken az Austria és Rapid mellett a Ferencváros és Hungária vettek részt. A kupát a Ferencváros nyerte, amely mindkét ellenfelét legyőzte. Beszámolóink az alanti:

Ferencváros—Austria 7:2 (5:0). A Ferencváros meglepően kitűnően játszott és legyőzte az osztrák bajnokjelöltet. Sárosi (4), Kiss (2) és Kemény, illetve Neumer (2) a góllövők.

Rapid—Hungária 3:2 (2:1). A Rapid lelkesen játszott — és győzött. A gólok Zopp, Smistik II. és Binder, illetve Cseh és Kardos osztozkodtak.

Ferencváros—Rapid 4:2 (3:1). A Ferencváros másodnapon is kitűnően játszott és biztosan nyert. A gólokat Toldi (2), Sárosi és Kemény, illetve Binder és Smistik I (11-esből) szereztek.

Austria—Hungária 4:1 (2:1). Az Austria jobban játszott, mint előzőnapon. A gólok Neumer (2) és Sindelar (2, egyet 11-esből), illetve Müller osztozkodtak.

Szerkesztői üzenet

„Egy régi előzető”. Semmiéle rendkívüli törvényes védelemben az illető nem részesül, törvényes felmondás után a kilakoltatását kérheti.

Özv. VINCZE PÁLNÉ, mint hitves, VINCZE BÉLA, VINCZE PÁL, mint gyermekei fájdalomtól megtört szívvvel jelentik, hogy forrón szeretett férje, a legjobb apa, nagypapa, após és rokon

Vincze Pál nyugd. vasutas

életének 75.ik évében, boldog házasságának 51.ik évében f. hó 29.én este 7 órakor, rövid szenvedés után az Urban csendesen elszenderült.

Temetése f. hó 31-én délután fél 5 órakor fog végbemenni a ghioroc-i gyász-házból.

Az engesztelő gyászmiseáldozat április 1-én reggel 9 órakor fog a ghioroc-i plébánia-templomban az Egek Urának bemutatni.

Ghioroc, 1937. március 31.

EMLEKED ÖRÖKKÉ ÉLNI FOG SZIVÜNKBEN!

VINCZE BELANÉ sz. BALKAN PIROSKA, VINCZE PÁLNÉ, mint menyei, VINCZE ZOLTÁN, VINCZE JÁNOS unokái. (Minden külön értesítés helyett.)

Teatrul Orasenesc
Városi Színház

Ma este premier!

Szüz és a gödölye

Zilahy Lajos
színműve

Főszereplők: BÁLINT, Anna, HEGYESSY Magda, PAÁL Magda, Horváth, Jávor, Kozma, Tarnay, Lukács, Derecskey és Kun.

Hirdetésben 3 szó dominál
Milyszéken fest-tisztít HOSZPODÁR!
 Str. Eminescu 3. Indanthron festést vállalok. Str. Stroiescu 13.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára 10 szóig csupán **10 szó 2 lei.**

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel

az Arad-i Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151.
 Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

LEVELEZÉS

Ghita, levelét csak most kaptam kézhez, így ma, szerdán a megjelölt időben és helyen várjon.

HÁZASSÁG

KÖZÉPKORU intelligens iparos, hozzájáruló hölgy ismerettségét keresi házasság céljából. Csak teljes című levelekre válaszolok. Leveleket „Tavaszi II.” jellegre a kiadóba kérem. 1748

ALKALMAZÁS

MEGBIZHATÓ és szorgalmas mindent keresek Lugoj-ra kétféle családhoz jó fizetéssel. Cím a kiadóban.

ÜGYES minden szobaként keresek azonnalra, Sándor, Str. Desseanu 7. 1884

Traktorhoz keresek vezett mechanikus-szofitrt azonnali belépésre. Cím a kiadóhivatalban. 1708

FÉMESZTERGÁLYOST keresek apróbb munkára. Gáspár, Str. Horia 2. 1888

PÉNZBESZÉDŐI vagy levéltár kezeléssel feltétlen megbízható egyén kímélő referenciákkal ajánkozik azonnali belépésre is. Ungár Mária, Piața Pesteiului 7. 1891

Egy szakácsnő Timsoara-ra felvétetik, aki románul tud. Cím a főkiadóban.

6 éves gyermek mellé román-német kisasszonyt fél napra keresek. — Cím: „Textilia” divatüzlet, Str. Metianu 4. 1895

Kereskedő segéd fiatal kezdő, ki textil- és fűszer-szakmában vidéken alkalmazásba volt, állást talál azonnali belépésre. Lebovits, Macea. 1897

NYUGDIJAS tisztviselő család, lakás ellenében gondnoki vagy hasonló megbízatást elfogad. Címeket „Megbízható” jellegre a kiadóba.

LAKÁS

Kiadó május 1-től
 3 szobás modern lakás a Park mellett, Str. Aviator Gheorgescu 11a. sz. alatt. 1862

Kétszobás összkomfortos lakás parkos udvarban kiadó. Str. R. Velicu 3a.

2 szobás, fürdőszobás, parkettás lakás május 1-re kiadó. P. Avram Iancu 10.

Kettő és háromszobás modern első emeleti parkettás lakás új épületben kiadó. Str. Cosbuc 39.

Háromszobás, modern lakás ajonnan festve, május 1-re kiadó. Str. R. Horia 6. 1866

Háromszobás, fürdőszobás modern lakás kiadó. Str. George Ionescu 18. 1880

KOMFORTOS első emeleti balkonos két szobás lakás kiadó. Cirkon, Str. Mutiu Scaevola 32-36. 1890

Veszek ócska kerékpárt és varrógépet magas áron (hasznavehetetlen állapotban is.) kiadó szakemberrel kijavítva használt kerékpárt és varrógépet. Ajánlok olcsón gumiszandált és booskört, ugyanígy szablampa és rádióelemeket viszonteladók részére Lei 6.50-től 10.50-ig hatálo minőségben. MOTORICA, Calea Banatului 10.

HÁROMSZOBÁS első emeleti, kétszobás udvari lakás kiadó Str. Closca 12. 1892

NÉGYSZOBÁS fürdőszobás, világos lakás májusra kiadó. Bársony, P. Avram Iancu 18. 1755

HÁROMSZOBÁS modern, teljes komfortos lakás május 1-re kiadó. Cím a kiadóban. 1584

BUTOROZOTT uriszoba teljes különbárral, oszdes magánházban kiadó Str. Dna Balasa 180. 1755

VÉTEL ÉS ELADÁS

Haláleset,

elutazás, költözéskor kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokat, ruhanevelőket, festőműveket, könyveket, szőnyegeket, ágyneműt, matraccokat, hangszereket, makulátúra-papírt, ócskavasát, padlészolmit stb. Vidékre is megyek. Címeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Gojdu 5. 988

Steiner Sándor.

MODERN új kétszobás díszlakás szobába és recamék eladók asztalosnál Calea Saguna 92. 1868

Villany-szerelés és azok javítása
 Villany-műszerek és azok javítása
 Villany-csillárok és azok javítása
 Villany-gépek és azok javítása
 Villany-szerelési anyagok raktára

NAVRÁDI,

Arad, Str. Metianu. 982

Figyelem! Figyelem!
 Alkalmi nagyvásár a

„TEMPO”-ban
 Irógép, hálósobák 4500 leitől, pianók 8000 leitől, kombinált festett szekrény, bel- és külföldi összekötő szőnyeg, varrógépek, antik csillár, modern ebédlő Zálogtárgyak közvetítését a veünk ő szakítottesben álló timsoara zálogházba elvállalunk. Meghosszabbításokat olcsón eszközölünk. — Zalogtárgyakra előleget nyújtunk. TEMPO bizományi üzlet, Arad, Fischer Elz-palota.

INGATLAN

ELADÓ Str. Desseanu 6. egy magasszobás intenzív 4 szoba, két egy kétszobás és egy egy szobás lakással, pincékkel. Ugyanott egy modern hálósoba is eladó. Bővebbet Meisl és Adler cégnél Arad, A pincehelyiség padozott, magtárnak alkalmas. 1845

VENNÉK készpénzért két-háromszobás, fürdőszobás kis magánházat a belvárosban. Címeket a kiadóba kérem. 1893

Curtici vámház közelében 6 hold föld bérbeadó. Cím a kiadóban.

KÖLÖNFÉLÉK

MÁTÉ műhímző hímző, endlitz, ajouroz, monogramoz, apical, Arad, Str. Eminescu 20-22. 1887

Kozmetikai kiképzést és szépség-hibák személetes, zeplo stb. eltüntetését a legelőkeltebb PILISINE kozmetikai nyarlat A. a, Bul. Reg. Maria 17., szemben a Minor templommal, II. udvar

Fekete róza, a legújabb különlegesség, folyton virágzó futóróza, Clematysok több színben. többféle fűtőnövények, önkiszók. Saját nevelési garanciát fajtámólosfák. — Oriási öszibarack-különlegesség olcsón Papp Lajos róza és gyümölcsfa nemesítő telepén Str. T. Serb No. 27. 1539

ÖZLETEK

Asztalos műhely, szerszámmal felszerelve, esetleg anélkül, azonnal kiadó. Cím a kiadóban. 1896

BEVEZETETT mész- és faraktár elcséjére lakással kiadó Ilesnét, Chisineu-Cris. 1886

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, MÁRCIUS 31.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek, gabonatőzsde. 18: A rádió szalonzenekara hangversenye, D. Teodoru vezényletével. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: A zene története. (XI.) Román népies zene. 20: Vidám zene. 21: Rádióegyetem. Andrei Rădulescu jogi előadása. 21.20: (RB): Th. Lupu gondolkodás hangversenye. 21.50: Angol-amerikai aktualitások. Dragoș Popescu egyet. tanár felolvasása. — 22.10: Constanta Dobrescu énekhangversenye. — 21.10: (RR): Táncczene gramofonlemezek. Közben 21.50: Kör felolvasás. 22.30: (RR és RB): Hírek, sport. 22.45: A Dinicu-zenekar hangversenye a „Continental” étteremből. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. — 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Régi magyarok, régi magyarokról. (Felolvasás). 11.45: Fotó. Irta Kallós Ede dr. (Felolvasás). 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 13.05: Hanglemezek. Filmrészletek. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárásjelentés. 14.30: A rádió szalonzenekara. 15.40: Hírek, étrend. 17.15: A rádió diáktörvénye. 17.45: Időjelzés, hírek. 18: Erdős Jenő csevegése. 18.30: Farkas Béla és cigányzenekara. — 19.25: Légvédelem dióhéjban. 19.55: Hochstrasser Ferenc fuvolázik. 20.20: Az Operaház előadásának közvetítése. „János vitéz”. Az I. felvonás után kb. 21.20: A rádió külügyi nevelőháza. A II. felvonás után kb. 22.40: Hírek. — Az előadás után kb. 23.35: Időjárásjelentés. 23.40: Jazz zenekar. 24: Hírek francia és olasz nyelven. 0.10: Cigányzenekar.

Budapest II. 19.55-20.20: Olasz nyelvoktatás. 20.30-20.55: Amit a budapesti cégtáblák takarnak. 21-21.15: Hírek. 21.45-24: Az Egyetemi Kör díszhangversenye.

Belgrád. 9.30: Szórakoztató zene. 13: Zongora. 13.45: Gramofon. 14.15: Rádiózenekar. 18.20: Gramofon. 20.50: Hegedű. 21.20: Gramofon. 22.30: Operarészletek. 23.20: Rádiózenekar.

Berlin. 7.30: Köln. 9.20: Kis zene. 9.30: Szórakoztató zene. 13: Tarka hangverseny. 15.15: Könnyű lemezek. 18: Modern kamarazene és énekszámok. 18.30: Walter Thiele zongorázik. 22: Zenei meglepetések a közelgő április 1-re. 23: Hírek. Utána: Szórakoztató és tánczene.

Pozsony. 13.15: Gramofon. 13.35: Rádiózenekar. 14.40: Gramofon. 17.10: Riport Devinből. 18.40: Gramofon. — 19: Magyar közvetítés. 19.15: Molnár A.: Szonáta hegedűre és zongorára. 23.20: Magyar hírek.

Milano. 12.30: Szalontrio. 13.30: Róma. 18.15: Zongoraszó. 21.40: (Torino és Triest). Szórakoztató zene. 23.15: Nieve Ippolito Albertelli zongorázik. Utána: Táncczene.

Bécs. 7.45: Torna. 8.10: Gamofon. 13: Szórakoztató zene. 14.10: Balettenek gramofonon. 15: Schumann: Karnevál-szvit. 17.15: Hangok Magyarországból. (gramofonhangv.) 18: Kamarazene. — 20.25: A Koldusdítők. Milköcker vígoperája. (Közvetítés az áll. Operából.) 24: Szórakoztató és tánclemezek.

CSÜTÖRTÖK, ÁPRILIS 1.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek, gabonatőzsde. 16.45: Gyermekek órája. I. A 3. számú leány elemi iskola növendékeinek előadása. H. Gyermekek újságja. 18: Vegyes zene gramofonlemezek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés, aktualitások — 19.10: A hangverseny folytatása. — 19.50: Rádióegyetem. G. M. Cantacuzino mérnök előadása. 20.10 (RR): Szórakoztató és népies zene, gramofonlemezek. 20.10 (RB): Radu Mihail zongorahangversenye. 20.35: Alexandru Grozuta énekel. 20.55 (RR és RB): A szimfonikus hangversenynek ismertetése. 21.15: Szimfonikus hangverseny az Ateneul Románból. 23.05: Hangverseny operettekkel és hangosfilmekkel. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Tanulások Tolsztoj házasságából. (Felolvasás). 11.45: Anrilis elseje. Irta Szitnyay Jenő. (Felolvasás). 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Budapesti György és cigányzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés. — 14.30: Hanglemezek. Wagner-művek. 15.40: Hírek, étrend, placi árak, árfolyamhírek. 17.15: A virágok büvészei. 17.45: Méhészeti tanácsadó. 18.30: Orosz templomi kórus. 19.40: László Sándor zongorázik. — 20.20: Stiliztörténet előadás. IV. rész: Klasszicizmus. 21.10: Kis Szonáda. Zsoltán István vidám felvétel. — Utána kb. 23: Hírek. időjárásjelentés. 23.20: Budapesti Hangversenyzenekar. 0.30: Sári Elemér cigányzenekara muzsikál. Cselényi József énekszámokat ad elő. 1.05: Hírek.

Budapest II. 18-18.25: A százszentdős Nemzeti Színház. 18.30-19.35: Hanglemezek. 19.40-20.05: Angol nyelvoktatás. 20.20-21.40: A rádió szalonzenekara. 21.45-22: Hírek.

Belgrád. 13: Könnyű zene. 14.15: Gramofon. 19: Gordonka. — 21: Tarka hangverseny. 23.20: Rádiózenekar.

Berlin. 7.30: Lipcse. 9.20: Kis zene. — 9.30: Szórakoztató zene. 17.45: Énekszámok. 18: Szórakoztató zene. 18.30: Vidám áprilisi apróságok. 19: Könnyű lemezek. 20.15: Szórakoztató zene.

Pozsony. 11.15: Gramofon. 13.15: Gramofon. 18: Gramofon. 18.10: Brahms: Szonáta hegedűre és zongorára. — 18.55: Gramofon. 19: Magyar közvetítés. 21: Ének. 23.20: Magyar hírek. 23.35-24: Gramofon.

Milano. 12.30: Szórakoztató zene. — 13.30: Déli hangverseny. 18.15: Szonórán és baritonénekel. 21.40: (Torino és Triest). Szórakoztató zene. — 22: L'amore dei tre Re, Montemezzi daljátéka.

Bécs. 8.10: Gramofon. 11.50: Parasztzene gramofonon. 13: Déli hangverseny. 14.10: Gramofon. 14.45: Erna Sack lemezei. 17.05: Szórakoztató lemezek. 18.20: Erna Charlemont énekel. 18.40: Jaques de Menasse zongorázik. 20.10: Gramofonegyveleg. — 21.20: Szórakoztató műsor. 22.30: Kivánsághangverseny. 24: Regen-jazz. Utána: Hírek.

HIRDESSEN

az 52 éve fennálló

„Arad-i Közlöny”-ben!

Legújabb jelentéseink:

Hétfőn utazik Belgrádba Benes köztársasági elnök

Belgrádból jelentik: A jugoszláv fővárosban nagyban foyanak az előkészületek a kisanantant állandó tanácsának ülésére. *Antonescu* és *Krofta* külügyminiszterek csütörtökön reggel kilenc órakor érkeznek Belgrádba, az ut jórészt együttesen teszik meg. Még csütörtökön *Pál* kormányzó-herceg villásreggelit ad a kisanantant képviselői részére, majd délután a csehszlovák követségen lesz tea. Pénteken délelőtt a román követség látja vendégül az államférfiakat és pénteken este a kormányzói palotában lesz diné, amelyen majd elhangzanak a szoká-

sos pohárköszöntők is. *Antonescu* külügyminiszter szombaton este indul el Belgrádból, *Krofta* külügyminiszter pedig *Uvidék*re utazik, ahol ismerősei élnek.

Benes köztársasági elnök hétfőn reggel kilenc órakor érkezik Belgrádba és április 5., 6. és 7-én tartózkodik a jugoszláv fővárosban. A fogadásnak és a programnak részleteit még nem tették közzé. A volt királyi palotában, a Konakban szállásolják el *Benest*, aki résztvesz a nagy katonai díszszemlén, amelynek részére már most építik a tribünöket Belgrád főútján.

Elhangzottak a perbeszédék a bucuresti-i diákpörben

Bucuresti-ből jelentik: Kedd reggel folytatta a hadbíróóság *Radulescu* liberális diákvezér megkínzói ellen folyamatba tett büntető tárgyalását. A tanúk névsorának felfedezésére az elnök megállapította, hogy a megidézettek nem jelentek meg és ezért a bíróság elhatározta, hogy áttér az érdemi tárgyalásra. A védelem nevében *Constant* ügyvéd levelet olvasott fel, amelyet *Zavoianu* ezredes, védő intézett a hadbíróósághoz és amelyben bizonyos megállapításokat tesz.

A bíróság a levél hangját felháborodottan vette tudomásul, a vádbiztos pedig indítványt tett *Zavoianu* ezredesnek a bíróság

megsértése miatt történő felelősségre vonására.

Ezután *Diaconescu* kapitány, hadbiztos elmondta a vádbeszédet, amelyben részletesen ismertette a történeteket és jogi érvekkel támasztotta alá a vádiratot. *Diaconescu* kapitány hangsúlyozta, hogy a vádlottak a közrend megbolygatására társultak és ezért az új büntető-törvénykönyv 315-ik szakasza alapján büntetendők. A vádbiztos valamennyi vádlott elítélését kérte *Ghiocel* Dumitru diák kivételével, akit a megkínzott diák vezér nem ismert fel. Ezután a védők mondták el perbeszédeiket. Elsőnek *Policroniade* ügyvéd beszélt.

Megszüntették a márka jegyzését Bucuresti-ben és a lei jegyzését Berlinben

Berlinből jelentik: A Rador hírszolgálati ügynökség a következőket jelenti: A német és a román Nemzeti Bank között történt megállapodás értelmében április elsejétől nem jegyzik hivatalosan a leut Berlinben és a márkát Bucuresti-ben. Ez az intézkedés tulajdonképpen annak következménye, hogy Románia és Németország között jelenleg nincsen érvény-

ben a valuták szabadforgalmára vonatkozó egyezmény. A Románia részéről és a Románia részére történő fizetésekre vonatkozólag továbbra is a régi megállapodás marad életben. A két jegykibocsátó intézet között fennálló barátságos viszony minden bizonnyal hozzájárul majd országunk és a Harmadik Birodalom között történendő átutalások megkönnyítéséhez.

Lelőtte nagybátyja feleségét, majd öngyilkos lett egy budapesti fiatalember

Véres dráma egy budapesti miniszteri tisztviselő villájában

Budapestről jelentik: Megrendítő szerelmi tragédia játszódott le ma Budapesten. Dr. *Fodor* Gyula kultuszminiszteriumi tisztviselő kedden délután hazament rákospalotai villájába. A kapuhoz érve csengetett, de a csengetésre senki sem nyitott ajtót. A tisztviselő rosszat sejtett, átvette magát a kerítésen és berohant a villába. Amikor kinyitotta az előcsarnokba vezető ajtót, megdöbbentő kép tárult eléje: az előcsarnok padlóján vértócsában feküdt felesége és 24 éves *Antal Lajos* nevű unokaöccse. Még fel sem ocsudhatott első ijedtségéből, amikor az egyik szoba felől nyöszörgést hallott. Az ágy alatt találta 5 éves fiacskáját, aki sirva csak ennyit tudott mondani:

— *Lajos bácsi lövöldözött...*

A tisztviselő értesítette a rendőrséget és csakhamar megállapítást nyert, hogy

Antal Lajos két lövéssel végzett *Fodornéval*, majd saját maga felé fordította a fegyvert.

A gyermek az első lövés hallatára annyira megrémült, hogy beszaladt a hálószobába, az ágy alá bujt, úgy hogy nem is tudta, mi történt az előcsarnokban. *Fodor* dr. elmondta, hogy *Antal Lajos* az unokaöccse volt, rendes, jómagaviseletű fiú, akinek egyetlen hibája volt, hogy nem szeretett tanulni. Mesterséget tanult,

lakatos lett, de állás nélkül volt és akkor *Fodor* segítette. Később állást is szerzett részére és észrevette, hogy *Antal*, aki sokat járt házukhoz, beleszeretett a feleségébe. Az asszony is sokszor panaszkodott, hogy bár a fiatalember egy szóval sem árulta el, de minden jel arra mutat, hogy szerelmes belé. Kérte őt, hogy szóljon a fiúnak, mire a miniszteriumi tisztviselő azt felelte, hogy hagyni kell, mert az ilyen kamaszszerelmek nem szoktak komolyra fordulni.

Fodorné és a fiatal *Antal* holttestét átszállították a bonctani intézetbe.

Repülő lesz a világhírű argentin marathoni futó

Berlinből jelentik: *Zabala* Juan, a világhírű argentin marathoni-futó, aki az 1932-ös olimpiáson a marthoni-futás bajnoka lett, ma délelőtt esküdött örök hűséget a dán *Buck* Elzának. Az átéta házasságához elsőnek *dr. Lippert*, Berlin főpolgármestere gratulált. *Zabala* augusztus óta van Németországban és a ransdorfi híres pilótaiskolának tanulója. *Zabala*, aki hazájában rendkívül népszerű, már megkapta az első meghívást a Mexikóban megrendezésre kerülő 1200 mérföldes repülőversenyre.

Cáfolják a parlament rendkívüli ülészaka összehívásának híreit

Bucuresti-ből jelentik: A Viitorul mai számában a következő közleményt hozza: Egyes lapok hírt adtak arról, hogy április hónap folyamán rendkívüli ülésre hívják össze a parlamentet. Ezek a híresztelések nem felelnek meg a valóságnak.

Jelentéktelen a diplomás munkanélküliek száma

Bucuresti-ből jelentik: A központi kimutatósi hivatalban megkezdődött az értelmiségi munkanélküliek összeírása alkalmával összegyűjt anyag részletes feldolgozása. Hatvanegy megye adatait központosították a statisztikai hivatalban és a számcsoportosítás szerint sokkal kevesebb a diplomás munkanélküli, mint ahogyan azt gondolták. Így például Olteniában mindössze 8 munkanélküli diplomás szerepel a kimutatásban. Muntenia-ban — beéértve *Bucuresti-t* is — 1326 munkanélküli között 240 egyetemet végzett egyén szerepel. Transilvania-ban 454 munkanélküli között 64 olyan jelentkezett, aki diplomával rendelkezik. Az értelmiségi munkanélküliek többsége érettségi képesítéssel vagy nyolc osztállyal kevesebb iskolai végzettséggel rendelkezik és többen jelentkeztek olyanok, akiknek négy középiskolájuk sincs. Az egész országban mindössze öt munkanélküli orvos jelentkezett.

Rómába készül Jugoszlávia miniszterelnöke

Belgrádból jelentik: *Sztjojadinovic* jugoszláv miniszterelnök április végén utazik Rómába, hogy viszonzza *Ciano* gróf olasz külügyminiszter belgrádi látogatását. Ebből az alkalomból kulturális egyezményrel fogják kiégyeztíteni a most megkötött politikai és gazdasági egyezményeket.

Hadfelszerelési ügyben tárgyal Londonban Da'adier francia hadügyminiszter

Londonból jelentik: A *Star* értesülése szerint *Daladier* rövidesen néhány napra Angliába megy, ahol *Edennel* és *Baldwinnal* tanácskozik majd, főképpen hadfelszerelési kérdésekről.

Itt említjük meg, hogy *Stauing* dán miniszterelnök jövő hét keddjén érkezik Londonba s bár utja magánjellegű, valószínűleg fontos tanácskozásokat folytat majd *Eden* külügyminiszterrel, aki már szerdán vendégül látja. Ugy tudják, hogy főleg kereskedelmi természetű tárgyalásokon vesz részt.

Megdöbbentő szerelmi tragédia a Csorba-tó mellett

Kassáról jelentik: A Csorba-tó állomáson a Huszka-féle szállodában tragikus öngyilkosság történt a husvétii ünnepek második napján. *Goy* Róbert festőművész menyasszonya, *Nikolaj* Ludmilla társaságában vasárnap szobát bérelt a szállodában. Hétfőn este hat óra tájban a vendégek nyugalmát két erős fegyverdörrenés riasztotta fel. A személyzet feltörte az ajtót, de ekkor már *Goy*, mint menyasszonya halott volt. A vizsgálat szerint a festőművész először menyasszonyával végzett, majd pedig föbelötte magát. Megállapították, hogy a fiatalik a házasság küszöbén állottak, de a festőművész szülei az utolsó két hét alatt máról maapra elvesztették vagyoniukat, míg a leányt felmondták az állását és valószínű, hogy ezek miatt követték el az öngyilkosságot.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

felel.